

Quince rebeldes muertos en el Brasil tras recia batalla

Ocho prisioneros; muchos heridos de ambas partes. — Aeroplanos federales bombardean las posiciones rebeldes. — Embargo de provisiones.

RIO DE JANEIRO, Brasil, julio 21 (P).—Un comunicado oficial del gobierno federal, informaba que las tropas federales que operan contra las fuerzas rebeldes, habían matado 15 revolucionarios y capturado la población de Manoel José, que está a unos 500 millas al norte de aquí, en el frente de Guape-Muzambinho. Hubo varios heridos por ambas partes y 8 rebeldes fueron capturados.

El sector de Guape-Muzambinho, que comprende unas 40 millas es importante porque controla los ferrocarriles que conectan a São Paulo con el sur de Minas Geraes.

Bombardeo aéreo
RIO DE JANEIRO, Brasil, julio 21 (P).—Aeroplanos federales bombardearon las posiciones rebeldes, hoy, cerca de Queluz, en el estado de São Paulo, informa el gobierno, en persecución de la ofensiva en que fue capturada la población de Manoel José.

Los federales avanzan
RIO DE JANEIRO, julio 21 (P).—El gobierno anunció anoche que las fuerzas federales que atacan a los rebeldes de São Paulo desde el sur, habían continuado metiendo una cana que les lleva hacia São Paulo, desde el estratégico punto de Itararé, en la frontera de São Paulo y Paraná.

Capturado Itararé, se prosiguió el avance con miras a impedir las comunicaciones rebeldes con Mato Grosso y la ciudad de São Paulo. Otras fuerzas federales siguieron el avance, atacando la ciudad Capela da Ribeira en la frontera Paraná-São Paulo.

Las operaciones en el sector norte se redujeron a reconocimientos aéreos por los federales y pequeños choques a lo largo de la frontera entre los estados de Río de Janeiro y São Paulo.

La comisión oficial de alimentos ordenó el registro inmediato de grandes depósitos de harina, manteca, habichuelas, arroz y otros artículos básicos para la alimentación.

Argentina quiere tratar con el Uruguay
BUENOS AIRES, Argentina, julio 21 (P).—En sesión de gabinete fue discutida la cuestión de ruptura que se informó que Argentina intenta reanudar los buenos oficios de otras naciones, insistiendo en tratar directamente con Uruguay, bajo los términos del tratado de 1889.

Dicen los funcionarios que solamente Colombia había sometido por escrito su oferta de mediación.

El gobierno argentino, negando que haya aceptado el ofrecimiento de buenos oficios de los Estados Unidos, ni otro alguno. Que claramente entiende que estos no se refieren a carácter de intervención, sino que son innecesarios, porque el tratado uruguayo provee un arreglo mutuo de las controversias, sin la ayuda exterior. De aquí que el gobierno juzga que solo debe actuar cuando Uruguay proceda directamente a hacer una insinuación definitiva.

LA GUARDIA RURAL DE N. Y. SE ENCARGA DE INVESTIGAR LA MUERTE DE HYMAN STARK

En la tarde de ayer un destacamento de la policía rural del estado de Nueva York sustituyó a la policía local del condado de Nassau en la tarea de investigar el sensacional caso de la muerte del joven Hyman Stark, por una bárbara aplicación de los métodos del famoso "tercer grado" que le fue hecha en el cuartel de la policía de Maela, L. I., con objeto de obtener del mismo la confesión de un delito.

Al mismo tiempo el gran jurado del Condado de Nassau se reunió ya ayer y día comenzó al examen de pruebas y testimonios para conceder sin pérdida de tiempo a los culpables del escándalo de Maela.

El procurador del condado de Nassau, Mr. Edwards, que con tanto celo y actividad se ha venido encargando del esclarecimiento del crimen, fue quien anunció la sustitución de las policías locales por las rurales del estado, medida que se adoptó para que las investigaciones ofrezcan más garantía de seguridad y de imparcialidad.

Después de una conferencia con el jefe de policía Mr. Abraham W. Skidmore, el juez Mr. Edwards solicitó del mayor John D. Warner, jefe supremo de la policía rural del estado de Nueva York, que me cediera un teniente y cuatro miembros de la policía rural para que me ayudaran en la investigación de la muerte de Hyman Stark, el condado de Nassau en ese trabajo.

El mayor Warner accedió a mi solicitud en seguida, asignando al teniente Leo McGarvey para que se haga cargo de las pesquisas. La razón para el cambio efectuado es obvia. Los que hubieran tenido que efectuar las pesquisas en el grupo de los doce implicados en el proceso para que se pudiera esperar una investigación imparcial y a fondo.

Asimismo Mr. Edwards manifestó que cualquier miembro de la policía local que hiciera declaraciones

ALEMANIA EJECUTA EN PRUSIA LAS SEVERAS MEDIDAS DE REPRESION PROMULGADAS AYER

El general Gerd Von Rundstedt procede con mano de hierro en Berlín.—A pesar de todo, Comunistas y Nazis siguen matándose en diversas ciudades

BERLIN, julio 21 (P).—El gobierno federal de Alemania continúa aplicando energicamente al estado prusiano las medidas de emergencia dictadas ayer por decreto del presidente Paul von Hindenburg con el objeto de dominar el virtual estado de revolución en que se halla debido a la rivalidad y luchas sangrientas entre comunistas y los socialistas que acudilla Adolfo Hitler, denominados Nazis.

Como se sabe, esta ciudad y toda la provincia de Brandeburgo fueron puestas bajo la ley marcial desde ayer y esta tarde el jefe del tercer ejército, general Gerd Von Rundstedt, comandante militar de la capital de la nación y a cuyo cargo está la ejecución del decreto repressivo, ha publicado un bando amenazando con penas severas a todos los sospechosos de haber cometido crímenes con armas letales, lleven armas sin permiso, o traten de ocultarlas al ser registrados.

Además serán castigados los que oculten armas en sus casas. Por el bando también se prohíben una serie de mítines comunistas que había proyectados para hoy y mañana.

Gobierno absoluto
Por el decreto de emergencia firmado ayer por el presidente Hindenburg el nuevo gabinete prusiano encabezado por el canciller Franz von Papen viene a tener en la nación el mayor poder que se haya conocido en la historia del país, más que cualquiera de los gobiernos bajo la soberanía del emperador Guillermo II y hasta más poder que el que llegó a tener en sus días de apogeo Bismark, el canciller de hierro.

Las medidas severas adoptadas por el gobierno en las últimas horas han venido a anular prácticamente todo lo que hacia la de (Sigue en la cuarta página)



Gen. Gerd Von Rundstedt

PREFERENCIAS COMERCIALES QUE AFECTARIAN A E. U. SE PROPONEN EN LA C. DE OTTAWA

El presidente de la conferencia imperial económica, habla de privilegios al intercambio comercial entre Gran Bretaña y el Canadá

OTAWA, julio 21 (P).—El primer canadiense R. B. Bennett, electo presidente de la Conferencia Imperial Económica Británica, inaugurada hoy, hizo a seguidas una propuesta definida ofreciendo vastas preferencias para los artículos británicos a cambio de mayores preferencias en Gran Bretaña para los artículos de exportación canadiense.

Cualquiera preferencia de esta índole que se acuerde, tendrá efecto de considerable importancia en el comercio de los Estados Unidos.

El señor Bennett declaró que el sistema de preferencias por él preconizado, sería de duración perenne y de frutos óptimos. Dijo que los representantes de los Dominios deciden ahora y definitivamente el curso que se intenta seguir y una vez decidido, seguirlo sin desmayos ni desvíos. Su proposición fue dirigida al Reino Unido, pero extendida también a otras partes del imperio, dondequiera que su aplicación pueda ser de ventaja mutua.

"Hay dos maneras de obtener aumento de preferencias—dijo—o comentarios sobre el caso o la actuación de la policía rural recientemente asignada, sería en el acto suspendido.

Mrs. Hizenski se entera
Mrs. Valeria Hizenski, de 53 años de edad y madre del policía Hizenski, uno de los suspendidos y encausados por la muerte del joven Hyman Stark, que fue la causante involuntaria de la tragedia y del escandaloso proceso, se enteró ayer por medio del radio, por primera vez, de la muerte de Stark, uno de los cuatro jóvenes que el viernes último invadieron su casa de Roslyn Heights, L. I., y la maltrataron a golpes.

Con uno de los ojos morados y lastimaduras en la cara, la señora, que está ahora en casa de una de sus hijas en Roslyn, L. I., se enteró asimismo de que su hijo se halla detenido junto con doce compañeros más por la muerte violenta de Hyman Stark.

Como los pormenores del caso se difunden por medio del radio, Mrs. Hizenski vino a enterarse casualmente de la muerte de Stark y de la prisión de su hijo de la manera más casual y por sorpresa, pues su familia no había querido informarla de tantas desagradables noticias.

Victima del calor murió ayer una persona

A consecuencia del calor y la humedad del día de ayer, falleció una persona, que no ha podido aún ser identificada, cuya muerte se produjo cuando transitaba frente al número 316 Este calle 92. La temperatura de Nueva York en todo el día de ayer se mantuvo muy variable con ascensos y descensos bruscos que hicieron sumamente molesto. Espéranse lluvias hoy en la madrugada, pero se anticipa que continuará el barómetro en los 88 grados Fahrenheit.

ya sea disminuyendo las barreras arancelarias entre nosotros mismos, o ya sea elevándose contra los otros. La selección es punto de consideración local, pero las circunstancias indican que nosotros debemos seguir el primer curso y no el segundo. Hay que tener entendido que cualesquiera que sean nuestros recursos, y por grandes que ellos sean, no podemos aislarnos del resto del mundo."

El "premier" siguió diciendo: "cuando se tiene en cuenta la fortaleza del imperio, que es la suma total de las partes que con él cooperan, somos invencibles". Indicó que era de necesidad para cada unidad del imperio hacer lo máximo posible en el espíritu de ayuda propia.

"En esta creencia, Canadá, en los dos años últimos ha realizado lo máximo de sus posibilidades para incrementar su capacidad en su servicio propio y para servicio del imperio."

Una de los primeros pasos de la conferencia fue aprobar el mensaje de lealtad al rey. Los delegados de la Unión libre de Irlanda votaron en favor, si bien de especial importancia debido a la reciente controversia entre Dublin y Londres, sobre el intento del presidente de Valera de abolir el juramento de lealtad a la Corona.

Mensaje del Rey
La conferencia se reunió a las once a. m. El Rey Jorge V en mensaje leído por el gobernador general, recordó a los delegados que abrían una nueva página en la historia y que sus esfuerzos podrían avanzar mucho hacia la solución de las dificultades y problemas, que la Cámara celebrará varias sesiones para aprobar las leyes económicas sancionadas por el Senado, y que entraron en vigor tan pronto sean sancionadas por el Presidente de la República.

La aspiración oficial es que esos impuestos comiencen a surtir efecto desde los mismos comienzos del año fiscal, para evitar que su rendimiento sea menor a lo calculado al formularse el proyecto presupuestal, ya que esto pudiera determinar un déficit a la terminación del año fiscal.

Procesamiento por defraudación
(Servicio Especial de LA PRENSA)
HABANA, julio 21.—Acusados de defraudación al Estado, han sido procesados por el juez especial Andrés Domingo Morales del Castillo los veintidos comerciantes que se dedican a la Habana a la importación de papas para semilla.

Basase este auto de procesamiento, por el cual se señala a cada uno de ellos la fianza de quinientos pesos para gozar de libertad provisional, en que las investigaciones practicadas han permitido demostrar que todos ellos importaban papas declaradas como semillas, cuando en realidad lo que desaban eran que entraran libres de derechos aduaneros de acuerdo con un decreto relacionado con el fomento de la agricultura—para después venderlas en los mercados de abastos. Esta conducta indudablemente aumentaba sus ganancias, pero perjudicaba al Estado y a los comerciantes que acusaron legalmente.

La noticia de este auto de procesamiento, contra veintidos comerciantes connotados ha causado

Frustrose en Chile un complot en pro del Gral. Ibañez

SANTIAGO, Chile, julio 21 (P).—El gobierno anunció hoy haber frustrado un complot para restablecer en el poder al ex-presidente Gral. Ibañez, y haber arrestado a 3 de los amigos de éste "por actividades contrarias a la ley".

Una fuerte guardia de policía fue puesta alrededor de la casa que ocupa Ibañez en una hacienda. Cuando el ex-dictador regresó recientemente de Argentina, se dijo que ocuparía un puesto en el gobierno provisional de Dávila, que dirigió el golpe que puso fuera del poder al presidente Montero.

Los funcionarios aquí creen que Ibañez personalmente no tenía participación en el frustrado complot, sino que era víctima de un "exceso de entusiasmo" de sus amigos.

El programa político de los republicanos fue redactado a la medida para su candidatura, y era tan inaceptable para la mayoría de los asambleístas como lo era el propio candidato. Se vieron precisados a solicitar la renuncia de Ibañez.

Quiéren que se legalice el castigo de azotes
PARADISE VALLEY, Wash., julio 21 (P).—La proposición para que se legalizara el castigo de azotes como "pena adicional" por los delitos de robo en despojado, asaltos y secuestros, fue adoptada unánimemente por la asociación de jueces del estado, reunida en sesión aquí.

La recomendación forma parte de un plan que trata de introducir reformas substanciales en el sistema penal del estado.

EN BOLIVIA Y PARAGUAY EL PUEBLO PIDE GUERRA

España reconoce el Gobno. socialista que rige en Chile

La Exposición del Libro en Buenos Aires es aplazada hasta el mes de Mayo

MADRID, julio 21 (P).—Oficialmente se anuncia hoy en esta ciudad que el gobierno de España ha decidido reconocer al gobierno socialista de Chile, presidido por don Carlos Dávila, que ha variado sus manas "sustituyendo al gobierno de don Juan Esteban Montero."

Exposición aplazada
MADRID, julio 21 (P).—La Gaceta Oficial publica un decreto aplazando hasta el mes de mayo la Exposición del Libro en Buenos Aires a fin de dar tiempo a que se puedan hacer como es debido todos los preparativos necesarios. En principio se había proyectado efectuar la exposición en el mes de octubre próximo coincidiendo con la fiesta de la raza.

Creación de una orden
MADRID, julio 21 (P).—España acaba de crear la Orden de la República, similar a la de la Legión de Honor en Francia y se destina a recompensar el mérito de escritores, artistas, científicos y extranjeros, hombres de ciencia y a los amigos del régimen.

Orden prohibitiva
MADRID, julio 21 (P).—El Consejo Oficial Bancario ha publicado hoy una orden prohibiendo que tanto nacionales como extranjeros residentes posean dinero en moneda extranjera. Todos los extranjeros que posean dinero de otros países por sueldos o en cualquier otro concepto, deberán acudir inmediatamente a los bancos y cambiarlo por su equivalente en pesetas al cambio del día.

Las Ordenes Religiosas
MADRID, julio 21 (P).—Una mayor restricción las actividades (Sigue en la tercera página)

LA CRISIS ECONOMICA RECORTA EN CUBA CADA DIA MAS LOS INGRESOS DEL TESORO

(Servicio Especial de LA PRENSA)
HABANA, julio 21.—La crisis económica sigue intensificándose en Cuba. Bajan las recaudaciones de contribuciones, retrasase el pago de sueldos a los empleados públicos, ocurren frecuentes cesantías en los departamentos del gobierno y las empresas particulares, pero el Congreso sigue estableciendo nuevos impuestos que, en definitiva, muy poco podrán contribuir a aumentar la recaudación, pues constantemente disminuye el volumen de ventas de toda clase de productos.

Durante la larga sesión terminada a hora avanzada de la noche del martes, el Senado aprobó recargos arancelarios y nuevos impuestos de consumo sobre la leche condensada, el jabón, el chocolate, el queso y la manteca, en el plan de refuerzo de ingresos del tesoro.

En la próxima semana anunciase que la Cámara celebrará varias sesiones para aprobar las leyes económicas sancionadas por el Senado, y que entraron en vigor tan pronto sean sancionadas por el Presidente de la República.

La situación política planteada por esta actitud de los populares a no designar oficialmente su candidato a gobernador para la provincia de la Habana es bastante delicada. Aspiran a este puesto el señor José Emilio Obregón por los conservadores, y por los liberales (Sigue en la cuarta página)

Frustrose en Chile un complot en pro del Gral. Ibañez

SANTIAGO, Chile, julio 21 (P).—El gobierno anunció hoy haber frustrado un complot para restablecer en el poder al ex-presidente Gral. Ibañez, y haber arrestado a 3 de los amigos de éste "por actividades contrarias a la ley".

Una fuerte guardia de policía fue puesta alrededor de la casa que ocupa Ibañez en una hacienda. Cuando el ex-dictador regresó recientemente de Argentina, se dijo que ocuparía un puesto en el gobierno provisional de Dávila, que dirigió el golpe que puso fuera del poder al presidente Montero.

Los funcionarios aquí creen que Ibañez personalmente no tenía participación en el frustrado complot, sino que era víctima de un "exceso de entusiasmo" de sus amigos.

El programa político de los republicanos fue redactado a la medida para su candidatura, y era tan inaceptable para la mayoría de los asambleístas como lo era el propio candidato. Se vieron precisados a solicitar la renuncia de Ibañez.

No hay prebendas
Negó el presidente del comité nacional que se hubieran efectuado tratos políticos de naturaleza alguna en la asamblea, y manifestó que nadie se le habían prometido puestos en el gabinete, como embajadores en el cuerpo diplomático u otros cargos públicos de carácter nacional.

Entre las frases sobresalientes del discurso pronunciado por Mr. Farley se destacan las siguientes: "El movimiento reaccionario contra la administración de Hoover se debe, no en su menor parte, a la opinión del pueblo que cree que ha sido engañado, hecho víctima de trifulcas y dirigido pésimamente por medio de manifestaciones de dictadura a propósito para que cuasquiera de las escuelas de pensamiento y cultura las interprete a su manera y conforme a sus deseos. Hasta la fecha el país desconoce la opinión del presidente Hoover en relación con la prohibición, las leyes arancelarias o en una cualquiera de las cuestiones o asuntos en controversia en la nación."

"El programa político de los republicanos fue redactado a la medida para su candidatura, y era tan inaceptable para la mayoría de los asambleístas como lo era el propio candidato. Se vieron precisados a solicitar la renuncia de Ibañez.

Pidiendo el regreso
Mientras tanto las oficinas de la administración del gobierno de veteranos, centenares de estos hacían fila, al igual que en días anteriores, en solicitud del pago de pasaje y viático para salir a los hogares. El pasaje de vuelta a los que piden, se otorga mediante la asignación de \$300,000 otorgada por el congreso a solicitud expresa del presidente. A un principio los veteranos mostráronse reacios a aceptar el pasaje de regreso, prefiriendo permanecer en Washington en espera de los acontecimientos, pero clausurado el congreso sin haber autorizado el anticipo que han venido interesando y asumiendo la situación presente de los veteranos en general, un cariz algo espinoso, debido a las disidencias,

TODA BOLIVIA SE ENCONTRABA AYER BAJO LA LEY MARCIAL POR DEMANDA UNANIME
Las mujeres se ofrecen a defender la patria.—El Banco Central supe fondos de guerra.—Paraguay "no abandonará su actitud defensiva"

LA PAZ, Bolivia, julio 21 (P).—El estado de sitio fue decretado hoy para toda la república de Bolivia, como resultado de las demostraciones antiparaguayas, originadas por la excitación popular surgida por los incidentes originados en la disputa sobre fronteras del territorio del Gran Chaco, entre este país y el Paraguay.

Tales demostraciones continuaban hoy acaeciendo fervor, guiando a la salida de un tren con tropas destinadas al Chaco; y tanto hombres como mujeres clamaban por la guerra.

Paraguay firme en su actitud
LA ASUNCION, Paraguay, julio 21 (P).—El presidente de Paraguay, señor José P. Guggiarri, declaró hoy que el gobierno no abandonará su política defensiva (contra Bolivia) a menos que sea provocado, pero que gobierno y pueblos están decididos a mantener sus derechos, guiando a la salida de un tren con tropas destinadas al Chaco; y tanto hombres como mujeres clamaban por la guerra.

Agregó que había comunicado a las legaciones paraguayas en el extranjero, que la información transmitida por Bolivia acerca del combate en el sector de Gran Chaco, era inexacta.

Continuaban las demostraciones patrióticas anoche en la capital, pero no hubo desórdenes. Aquellas se prolongaron hasta pasada la media noche. En todos los teatros fue cantado el himno nacional.

El ministro de Relaciones Exteriores dijo que había comunicado a la Liga de Naciones el choque ocurrido en el Chaco, reputándolo como un simple incidente fronterizo.

Oferta de fondos
LA PAZ, Bolivia, julio 21 (P).—El Banco Central ha hecho oferta de un préstamo substancial de dinero al gobierno de la nación para ayuda en la actual emergencia.

Reunión de los neutrales
WASHINGTON, D. C., julio 21 (P).—Los representantes neutrales en la conferencia del Chaco, se reunieron hoy para considerar el próximo paso a dar en la delicada tarea de tratar de reconciliar al Paraguay y Bolivia; y atraerlos nuevamente a la formulación de un pacto de agresión.

La delegación paraguaya había ya recibido órdenes para salir de Nueva York el sábado, pero el secretario Stimson admitió que el gobierno paraguayo no anunciaba intención de que sus delegados tomaran nueva participación en las conferencias con los delegados bolivianos.

La preocupación argentina para los delegados neutrales, es la de evitar las hostilidades abiertas en el territorio en disputa. Ambas legaciones han recibido informes oficiales de serios encuentros armados en el Chaco.

Cargos mutuos
El mensaje a la legación boliviana.

Evacuacion perentoria de Washington por los veteranos, ordenan las autoridades
WASHINGTON, D. C., julio 21 (P).—Los funcionarios del departamento del tesoro expidieron hoy órdenes para que se efectúe la evacuación inmediata de todos los edificios de propiedad del gobierno federal, que se han situado a lo largo de la avenida de Pennsylvania, los mismos que al presente se hallan ocupados por individuos de las huestes de veteranos, acampados en el distrito en demanda del pago de sus gratificaciones.

El decreto ordena igualmente a la policía a proceder activamente y de inmediato a desalojar a todos los "actuales ocupantes" de los edificios, edificios deshabitados, sitios baldíos y terrenos de toda índole, donde los veteranos han levantado carpas y tiendas provisionales y abrigos de toda clase para guarecerse de la intemperie.

Pelham D. Glassford, superintendente de policía de Washington al recibir las órdenes del departamento del Tesoro, comenzó a seguir a dictar las medidas necesarias para llevar a cabo la evacuación y desalojo de los veteranos, conforme lo solicitado, en la misma tarde de hoy.

Pidiendo el regreso
Mientras tanto las oficinas de la administración del gobierno de veteranos, centenares de estos hacían fila, al igual que en días anteriores, en solicitud del pago de pasaje y viático para salir a los hogares. El pasaje de vuelta a los que piden, se otorga mediante la asignación de \$300,000 otorgada por el congreso a solicitud expresa del presidente. A un principio los veteranos mostráronse reacios a aceptar el pasaje de regreso, prefiriendo permanecer en Washington en espera de los acontecimientos, pero clausurado el congreso sin haber autorizado el anticipo que han venido interesando y asumiendo la situación presente de los veteranos en general, un cariz algo espinoso, debido a las disidencias,

na hacia notar que los paraguayos aparentemente habían lanzado su ofensiva, en el momento en que retiraban su delegación de aquí.

La legación paraguaya replicaba ayer con una declaración y una carta de que la información boliviana era falsa en cuanto a que los paraguayos hubiesen atacado a la posición boliviana; y que al contrario, los paraguayos habían recapturado el fortín que previamente había sido atacado por los bolivianos.

La sesión de hoy fue celebrada con la presencia de los señores, ministro de Colombia, señor Lozano; encargado de negocios de Cuba, señor Barón; el canciller Herrera de Huerta, por Méjico y el subsecretario de Estado White, presidente de la comisión.

Hoover firmó la ley que asigna \$2,122,000,000 para socorro de cesantes
WASHINGTON, D. C., julio 21 (P).—El presidente Hoover firmó hoy, dándole pleno carácter de ley, el plan de auxilios para los desempleados, que especifica la asignación de \$2,122,000,000, declarando al hacerlo que era "un paso decisivo hacia el resurgimiento económico del país".

El gigantesco proyecto aprobado por el congreso, después de muchas alternativas en múltiples y enconadas sesiones, vetado en un principio por el presidente Hoover y finalmente firmado hoy con las modificaciones acordadas en conferencia de legisladores, tiene por mira última el socorro a los que carecen de trabajo y estipula las siguientes cláusulas principales:

Aumento del capital de la Agencia de Rehabilitación de las Finanzas nacionales en \$1,300,000,000. La mencionada entidad está dotada con un capital de \$2,000,000,000 por la ley que autorizó su establecimiento.

Un fondo de \$300,000,000 para ser distribuido en préstamos a los estados por los que soliciten y empleados por estos para ayuda de los desempleados.

Un fondo de \$322,000,000 para construcciones.

Al informarse que el presidente Hoover había firmado por fin el gigantesco proyecto, firma que se había anunciado para el lunes y se ha ido demorando hasta hoy, no se hizo mención absoluta de si el presidente había designado o no los directores de la Reconstrucción Finance Corporation, que deberán reemplazar a Eugene Meyer, presidente del directorio de la corporación y Paul Bestor, comisionado de préstamos agrícolas, director de la misma.

Los desórdenes de los radicales y a muchos otros incidentes, crean hora por hora el número de los que consideran mas oportuno y práctico vivir grupas y volverse a casa.

Según información de los empleados del negociado de veteranos hasta las nueve de la mañana de hoy habían proporcionado pasajes de ferrocarril, viáticos y etc., a soldados que pagara por adelantado el total de casi veinte mil que se aseguro habían acampado en Washington desde que llegaron los diversos contingentes de todo el país, a tener se les pagara por adelantado las gratificaciones, prometidas como pago a sus servicios y miserias en los campos de la lucha.

"California" en 48 horas
Los componentes del grupo de veteranos llegados de California que especialmente en los días últimos han formado división "per se" sin hacer migas ni con los "regulares" ni con los "rojos", pero que han mostrado tener mayores bríos y obrar con mayor empuje, han sido los más reticentes en abandonar el distrito capitolino. Su líder Roy W. Robertson, empero inducido hoy que marcharía con los hombres abandonando sus "posiciones washingtonianas" dentro de cuarenta y ocho horas de plazo.

Agrega que ni él, ni ninguno de sus hombres, pedirán "favores" ni aprovecharán del pasaje de regreso ofrecido por el gobierno, sino que emprenderán la vuelta en delecto, "por la misma vía en que venimos, en trenes de carga a ratos, a ratos en nuestras propias plantas".

Orden de levantar campo
WASHINGTON, julio 21 (P).—En suplemento a la orden del departamento del Tesoro, pidiendo la inmediata evacuación de los edificios del Distrito de Columbia abandonados hoy que los veteranos abandonaran sus campamentos y todos los parques públicos, señalando el (Sigue en la cuarta página)

Informaciones de Puerto Rico

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

HACEN PUBLICAS LAS DISPOSICIONES QUE AFECTAN A PTO. RICO EN LA LEY DE AUXILIOS

El gobernador Beverley ha hecho público el texto de un radio-grama que ha recibido del jefe de Washington, en torno al proyecto de rehabilitación—también conocido por el nombre de "proyecto de reconciliación"—aprobado últimamente por el Congreso de los Estados Unidos para afrontar el desempleo y cuyas disposiciones son extensivas a Puerto Rico.

"Este es un mensaje, lo que significa el Senado en julio 12 aprobó el proyecto de resolución del Senado 6422, enmendando el título de la Ley de modo que quedará reemplazado como sigue: "Ley para socorrer la indigencia, ampliar los poderes para conceder préstamos de la Corporación de Reconstrucción Económica, y crear empleo provechoso y haciendo expedito un programa de obras públicas;" eliminando del proyecto de la Cámara el párrafo que sigue a la cláusula de "rehabilitación", e insertando en su lugar una enmienda en forma de los artículos 13 y 14 de la Ley de Reconstrucción Económica 6422, eliminando todo lo que sigue a la cláusula de "rehabilitación", e insertando en su lugar el párrafo de resolución de la Cámara 12946.

Socorro para los necesitados

La sección primera del proyecto aprobado por la conferencia legislativa incluye en sus disposiciones a la Corporación de Reconstrucción Económica el hacer disponibles \$300,000,000 para los varios Estados y Territorios o para los municipios o subdivisiones políticas de los mismos, a solicitud del Gobernador con la aprobación de la Corporación, para usarse en suministrar socorro y trabajo de ayuda a los necesitados y afligidos, y para aliviar las penalidades ocasionadas por desempleo, y las cantidades pagadas devengarán interés a razón de tres por ciento anual. Esta sección contiene una disposición adicional en el sentido de que "nada de lo contenido en esta sección se interpretará en el sentido de que la Corporación de Reconstrucción Económica o de otro modo aceptables de esta sección, por motivo de restricciones constitucionales o de otro carácter legal, o porque el Estado o Territorio haya tomado un préstamo hasta el máximo autorizado por la ley."

Para obras de construcción

La subsección (a) de la Sección 201, que se aplica con respecto a los proyectos en Puerto Rico en la misma extensión que se aplica en el mismo caso de proyecto en los varios Estados.

EL GOBNO. DE NANKIN ORDENA MOVILIZARSE "CONTRA LA AMENAZA JAPONESA" EN NANKIN

TOKIO, Japón, julio 21 (A).—Las autoridades militares japonesas se negaron hoy que tungan la intención de conquistar la frontera manchú, que queda en la frontera manchú, que es parte del nuevo estado de Manchukuo.

Una pequeña fuerza expedicionaria ha sido despachada a Jehol, con el fin de rescatar a Gonshiro Geimoto, que fue oficial en el ejército japonés y ha sido capturado por tropas chinas, hace algunos días. Dijo que las autoridades de Jehol no han sido aumentadas y que no se esperaba ninguna molestia, por cuanto las autoridades de Jehol habían ofrecido poner en libertad al prisionero, dentro de un día.

Un informe de Mukden para el ministro de Guerra, en Tokio, confirmaba los despatches que decían que aviadores japoneses habían accionado sobre Chaohang, en el Jehol oriental. El informe decía que las tropas de una escuadra japonesa, el lunes y los aeroplanos contraron el fuego.

Entretanto, había alarma y confusión por todo el norte de China. Había un informe diciendo que Chang Kai-Shek se encaminaba de nuevo de Hankow a Nankin, debido a la crisis de Jehol. Otro informe decía que el gobierno de Nankin había ordenado a Chang So-Liang "movilizarse contra la amenaza japonesa". Se dice que

Roosevelt no se propone castigar la oposición...

(Continuación de la primera página)

postularse, o, de lo contrario, con la administración republicana había sido un fracaso. Lo hicieron de mal gusto y apáticamente y rodearon a su candidato con una verbosidad en una declaración de principios repleta de platitudes sin significación y de palabras propias de un malabarista. Resulta que el significado de dicho programa de principios políticos.

Justicia determinada

"Quizá no sea justo decir que la administración de Hoover produjo la catástrofe económica, pero tampoco es más justo que las reiteradas manifestaciones hechas en contra una de las campañas políticas de la fecha, que el presidente se comprometió a un gobierno republicano y que se iba a la ruina bajo un demócrata.

"Una gran mayoría de los que aquí estamos somos políticos. No es misterio alguno para nosotros el motivo por el cual el presidente se abstuvo de cumplir su cometido para con el país en vísperas de las elecciones del 1930. Las conveniencias políticas le hacían temeroso de imponer el más mínimo aumento en las contribuciones para aquella fecha, de manera que lo aplazó hasta que más no pudo, y cuando se vio precisado a hacerlo adelantó una cortada ante las circunstancias de que una de las cámaras del Congreso nacional tenía una mayoría demócrata, lo cual, aparentemente, le permitía, por lo menos, dividir las responsabilidades en el aumento de los impuestos y contribuciones."

La agricultura paralizada en España por las lluvias

INTIMIDADES DEL CINE POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



detesta los bananos. Tuvo que comerse dos diariamente durante dos años en "Is Zat So?"

se hizo actor por despesco, debido a que el editor del periódico donde él trabajaba en Dublin, Irlanda, no le quiso dar unas vacaciones.

A Lilian Bond la llaman "Ducky" desde niña en Inglaterra. Los amigos íntimos de Roland Young le llaman "Rollo". A Sylvia Sydney le dicen "Punny Face" (Cara graciosa, cómica), apodo que le puso Jack Oakie.

TRES POLIZONES EN UNA BARCA ESPAÑOLA

BAYONNE, N. J., julio 21 (A).—Tres polizones que residen en Newark, fueron hoy descubiertos en la barca española de tres palos "Guadalupe", que se halla en este puerto en preparativos para hacerse a la mar con rumbo a Las Palmas, en las islas Canarias, con los hombres de la tripulación.

Los nombres de los tres polizones son: Juan S. Sanniento, 22 años, y su hermano Ceferino, de 26 años, con residencia en el número 97 de la calle Prospect, de Newark, y Anthony Vera, 26 años, 37 Bruen St., también de Newark.

El capitán de la barca don Cipriano Garratón, no quiso entregar a los polizones a la policía y en lugar les facilitó dinero para que regresaran a sus casas en ferrocarril. Desde que llegó a este país la barca, dice el señor Carratón, ha hecho viajes de ida y vuelta de los polizones de todas partes, pidiéndole que los deje regresar a la tripulación de 14 hombres o bien marchar como pasajeros, pero todos los pedidos fueron rechazados.

Dino Grandi, embajador de Italia en Inglaterra

ROMA, julio 21 (A).—El gobierno italiano ha nombrado hoy por el cargo de embajador en Londres al señor Dino Grandi, que hasta el día de ayer había sido ministro del exterior en el gobierno que preside el señor Mussolini.

La embajada en Londres se halla vacante debido a la muerte, hace seis semanas, del embajador Antonio Chiamonte-Bordonaro, que había desempeñado el puesto desde el año 1927.

Las dificultades políticas de Hispanoamérica tienen un origen financiero

WASHINGTON, D. C., julio 21 (A).—Frank B. Kellogg, juez del tribunal internacional de La Haya y ex-secretario de Estado manifestado que las dificultades políticas en que se hallan algunas de las repúblicas de Hispanoamérica son el resultado de las condiciones económicas en que se halla el mundo como resultado de la guerra mundial.

"Todo el mundo está pagando por la guerra—dijo Mr. Kellogg en el curso de una entrevista extraoficial que concedió a los reporteros en esta ciudad en el departamento de Estado—y la América Hispana, lo mismo que Europa, se halla afectada por la crisis, que fundamentalmente es de naturaleza económica."

Mr. Kellogg está en viaje de La Haya a Saint Paul, Minn., para unas vacaciones.

Dos cabos de West Point se matan en un choque

POUGHKEEPSIE, N. Y., julio 21 (A).—En un accidente automovilístico ocurrido hoy perdieron la vida los cabos Harold W. Clarke, de 29 años y George L. Knepfer, de 27 años, los dos estacionados en West Point.

El accidente que costó la vida a los dos miembros del ejército ocurrió en Astor Flats, Rhinebeck. Por evitar una colisión contra un camión que llevaba un cargamento de gasolina, el automóvil en que viajaban los dos cabos fue a chocar violentamente con otro que viajaba en dirección contraria guiado por Frank H. Creedon, de Orange County.

El Pde. Hoover felicitó al Pde. Olaya Herrera

WASHINGTON, D. C., julio 21 (A).—El presidente Hoover transmitió por cable sus cordiales felicitaciones al presidente doctor Olaya Herrera, de Colombia, con motivo del aniversario de independencia colombiana.

Hay 272 Delegados en la Conferencia Imperial

OTTAWA, Canadá, julio 21 (A).—El número de delegados total en la Conferencia Imperial de Comercio que se reúne en esta ciudad es de 272, incluyendo altos funcionarios, expertos, consejeros y otros cargos.

El Reino Unido es el país que más delegados tiene, pues sus representantes se elevan a 78 o sea lo suficiente grande para acomodar a una vasta concurrencia.

Numerosos ríos se desbordan en toda la nación.

Varicos cambios diplomáticos ordenados por el Ministerio de Estado.—Artistas cubanos obtienen un gran éxito en Barcelona.

MADRID, julio 21 (A).—Por noticias que se reciben de las provincias se sabe que la lluvia y el viento que continúan azotando a toda la nación, han causado el desbordamiento de numerosos ríos, la inundación de muchas zonas bajas y una paralización casi completa de los labores de agricultura.

En Barcelona el río Llobregat se ha desbordado y el suburbio de esa ciudad denominado Casa Antzeu, situado en la desembocadura de dicho río en el Mediterráneo, ha quedado cubierto por las aguas, teniendo el vecindario que abandonarlo.

En la ciudad de Huelva, el río que pasa por la población se vio de su curso, causando las aguas averías de importancia y destruyendo el matadero de ganados, así como granjas vecinas.

El río Jalón se desbordó en Calatayud (Teruel) y puso en peligro la vida de muchos vecinos. Una descarga eléctrica alcanzó a un vecino en la villa de Torres de los Pegros, cerca de la ciudad de Teruel.

Cambios diplomáticos

MADRID, julio 21 (A).—La Gaceta Oficial publica un decreto del Ministerio de Estado trasladando al ministro en Bogotá don Juan Arístegui a la legación de España en Turquía. Además al consejero de la embajada en París don Gonzalo de Ojeda, que anteriormente estuvo en Lima, es trasladado con igual categoría a Roma.

Exito cubano

BARCELONA, julio 21 (A).—En el Teatro Nuevo de esta ciudad y con una sala abarrotada de gente, se dió la primera representación de la obra en tres actos "La Virgen Morena", del autor cubano Américo Riancho y música del maestro Eliodoro, obteniendo un gran éxito. Después se puso en escena la revista Habana-Nueva York, siendo muy aplaudidos todos los actores cubanos. La función duró una hora más de lo normal, debido a que el público pidió que hablaran los principales actores Eduardo y Elena Brito y los señores Riancho y Goret.

Las rumbas tuvieron gran aceptación y hubieron de ser repetidas varias veces.

Las incompatibilidades

MADRID, julio 21 (A).—La Comisión Parlamentaria de la Presidencia ha redactado la sección de la ley de incompatibilidades que prescribe que los señores diputados candidatos en elecciones serán incompatibles con puestos honorarios o pagados en el gobierno de la nación o en dependencias regionales o provinciales y los que tengan tales cargos deberán de abandonarlos en caso que acepten las candidaturas o cargos parlamentarios.

El presidente de la República, don Esteban Echeverría, y el ministro de Justicia, don Joaquín Gaitanar, han acordado que si el gobierno de la nación o de las dependencias regionales o provinciales o los que tengan tales cargos deberán de abandonarlos en caso que acepten las candidaturas o cargos parlamentarios.

Anulación definitiva

MADRID, julio 21 (A).—El Parlamento ha aprobado definitivamente la anulación de los contratos que el gobierno de la nación había celebrado con la Compañía Transatlántica el año 1925, durante la dictadura del general Primo de Rivera.

Plan de los fruteros

VALENCIA, julio 21 (A).—Los productores de frutas de la provincia de Alicante anuncian que tienen un plan, pronto para someter a la consideración del Gobierno, con el objeto de contrarrestar las pérdidas que contra las frutas españolas han levantado Francia, Inglaterra y los Estados Unidos.

Aumenta el trabajo en muchas fábricas de Virginia

RICHMOND, Va., julio 21 (A).—La agencia de empleos del gobierno federal establecida aquí, informa que habían aumentado las actividades en una vasta y diversa variedad de fábricas en Virginia.

John R. Alpine, supervisor general del servicio, declara que una gran mayoría de las fábricas del estado habían comunicado la reanudación de los trabajos, si bien gran número de ellas estaban bajando solamente horas limitadas.

En el informe del negociado dado conocer hoy, se dice que había aumentado el trabajo en las fábricas de seda, muebles, mampelucos, camisas, tejidos de algodón, zapatos, productos de celulosa, explosivos, textiles, productos de fibra y de madera, baúles y maletas, cemento, loza, cigarrillos y accesorios de automóviles.

Hoover será notificado de su candidatura la noche de agosto 11

WASHINGTON, D. C., julio 21 (A).—El presidente Sanders del comité republicano nacional informó hoy que el presidente Hoover pronunciará su discurso de aceptación de la candidatura para la presidencia, la noche del 11 de agosto próximo, en Constitution Hall, un imenso salón cerca de la Casa Blanca.

Los informes de Mr. Sanders sugieren a una extensa conferencia entre Mr. Hoover y varios de sus ayudantes, en la cual se discutirán y aprobarán los planes para la notificación. Constitution Hall, el edificio que la sociedad "Daughters of the American Revolution", es el suficiente grande para acomodar a una vasta concurrencia.

MUSSOLINI ASUMIO EL CARGO AYER DE LOS MINISTERIOS DE ESTADO Y CORPORACIONES

ROMA, julio 21 (A).—Con excelente humor y su habitual energía, ante tres años había estado a cargo del joven ministro Dino Grandi, conocido en los Estados Unidos por la visita que hiciera el año anterior al presidente Hoover en Washington. Grandi ya se hallaba en su oficina a pesar de lo temprano de la hora, estuvo dando a su superior informe sobre los asuntos de mayor importancia que hay pendientes.

Al terminarse la entrevista, el señor Mussolini se marchó al Ministerio de Corporaciones, del cual también se ha hecho cargo en la nueva organización del gabinete.

Por su parte, en cuanto el señor Mussolini se alzó, el ministro Grandi puso su sombrero y abandonó el Palacio Chigi, sede del Ministerio del Exterior, que había registrado por espacio de tres años.

El señor Bottai, ministro saliente de Corporaciones, puso asimismo al corriente al "duce" de los asuntos más importantes que hay pendientes en su departamento.

Probable Embajador

En los círculos políticos se considera seguro que el señor Grandi será en breve nombrado embajador, probablemente en Londres, aunque existe cierta posibilidad, si bien remota, de que fuera enviado a Washington de la noche con una apertura por la orquesta, sola.

La embajada de Londres está vacante y el señor Bordonaro, que ayer renunció en Roma a su cargo de ministro del Exterior, probablemente será el nuevo embajador de Italia en esta capital.

Se ha sabido hoy oficialmente que Italia ha consultado si el señor Grandi sería persona grata para la embajada a lo cual se respondió afirmativamente.

La embajada italiana en esta ciudad se halla vacante debido a la muerte reciente del señor Bordonaro.

Hugo Riesenfeld en los bailes del Stadium

Hugo Riesenfeld debutará en el Stadium el nueve de agosto, dirigiendo el concierto teatral del ballet Albertina Rasch. Para esta ocasión Dimitri Tiomkin ha escrito tres ballets, dos de los cuales son orquestados por Deems Taylor y Ferde Grofer, respectivamente.

Los otros números del programa para ser desarrollado el nueve y diez de agosto en el Stadium serán bailes de los acordes de la música de Prokofiev, Hindemith y Mozart. El Dr. Riesenfeld abrirá la exhibición de la noche con una apertura por la orquesta, sola.

Rompelhugas sitiadas en las minas por los huelguistas

DUGGER, Ind., julio 21 (A).—Una pequeña banda de mineros esquivos continúa refugiada en las galerías de las minas hoy, mientras las autoridades hacen arreglos para poder sacarlos fuera, sin que fueran atacados por miles de simpatizantes de la unión minera que tienen rodeada y sitiada la mina.

Un batallón de la guardia nacional de Indiana, compuesto de más de 200 hombres, sentó sus reales en el parque de Shakamak, situado a siete millas de la mina, en preparación para dispersar cualesquiera desórdenes que se produjeran con este motivo.

Argentina y Estados Unidos buscan un arreglo de aranceles

BUENOS AIRES, julio 21 (A).—El ministro de relaciones exteriores argentino reveló hoy que se hallaban en progreso las negociaciones con el embajador de los Estados Unidos en Argentina, Robert W. Bliss, con vistas a un convenio recíproco sobre la disminución de derechos arancelarios.

No se dan detalles, pero los periódicos locales, en sus ediciones de hoy expresan la opinión de que el gobierno argentino había iniciado las conversaciones en este sentido, debido acaso al riesgo en que podría ponerse el comercio internacional argentino, según el resultado que devenga de la Conferencia Imperial Económica Británica que se celebra en Ottawa, Canadá.

TRAJES

de última moda para verano de \$12.75 para lana pura. Excelentes modelos y dibujos, de todos tamaños. 50% de rebaja en toda la ropa interior para caballeros. Se devuelve el dinero, en el término de dos días, si no queda satisfecho. Mandamos gratis cualquier parte del país.

Victor Segarra & Co. 1335-5th Ave., calle 112, N. Y. C.

Aumenta el trabajo en muchas fábricas de Virginia

RICHMOND, Va., julio 21 (A).—La agencia de empleos del gobierno federal establecida aquí, informa que habían aumentado las actividades en una vasta y diversa variedad de fábricas en Virginia.

John R. Alpine, supervisor general del servicio, declara que una gran mayoría de las fábricas del estado habían comunicado la reanudación de los trabajos, si bien gran número de ellas estaban bajando solamente horas limitadas.

En el informe del negociado dado conocer hoy, se dice que había aumentado el trabajo en las fábricas de seda, muebles, mampelucos, camisas, tejidos de algodón, zapatos, productos de celulosa, explosivos, textiles, productos de fibra y de madera, baúles y maletas, cemento, loza, cigarrillos y accesorios de automóviles.

Hoover será notificado de su candidatura la noche de agosto 11

WASHINGTON, D. C., julio 21 (A).—El presidente Sanders del comité republicano nacional informó hoy que el presidente Hoover pronunciará su discurso de aceptación de la candidatura para la presidencia, la noche del 11 de agosto próximo, en Constitution Hall, un imenso salón cerca de la Casa Blanca.

Los informes de Mr. Sanders sugieren a una extensa conferencia entre Mr. Hoover y varios de sus ayudantes, en la cual se discutirán y aprobarán los planes para la notificación. Constitution Hall, el edificio que la sociedad "Daughters of the American Revolution", es el suficiente grande para acomodar a una vasta concurrencia.

MAS DE 80 AÑOS DE USO EFECTIVO

Almacén de fábrica Reg. U. S. Pat. Off. Para TRASTORNOS de la VEJIGA y RINONES En la farmacia más cercana o envíe cheque para una caja de prueba. H. B. PLANT, Brooklyn, N. Y.

BORDEN'S GRADE-A MILK

Hoy, antes del desayuno—más de tres cuartos de millón de familias serán servidas por el lechero de la Borden. Es nuestro privilegio servir más familias—más niños—más personas—que cualquier otra compañía lechera del mundo. Es nuestro compromiso llenar la responsabilidad puesta en nuestra organización entregando leche pura y fresca, rica y sana.

Entrega diaria de los productos de Borden y Walker-Gordon en Westchester, Long Island, New Jersey y la Ciudad de New York—en un radio de 50 millas.

BORDEN'S FARM PRODUCTS COMPANY, Inc. 110 Hudson St., New York City

Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



Nueva York, julio 21.—Aún a orillas del mar, acariciadas por la suave brisa y ardientes rayos solares, las mujeres tienen tiempo para pensar en modas.

¿Qué hay sobre el terciopelo? Este encantador material es siempre popular y lujoso. Su tradición de realza lo hace ser favorecido por las mujeres y más aún ahora que los fabricantes han creado una caprichosa y fantástica variedad de terciopelo encantadores. Lisos, floreados, transparentes como el chiffon, de delicados y originales diseños, pero siempre elegante y bello.

Bernard y Cie. se adelanta a ofrecernos modas para el otoño. No les parece seductora esta capa que el diseño y la chaqueta estampada. La capa es de lana roja y el cuello de piel de castor. De elegante corte y supremo chic. La chaqueta es de seda gruesa y se lleva con falda sastre negra. Esta prenda es indispensable para los días frescos de entretiempo.

Cuando una se cansa de los vestidos de verano y aún no sea tiempo para los modelos otoñales, lo mejor es hacerse un traje nuevo con mangas largas, que puede usarse con una chaqueta cuando la estación esté más entrada o más luego bajo el abrigo. De este modo se estrena algo y es sabido que en la variedad está el encanto.

LECCIONES DE EDUCACION FAMILIAR

La sinceridad

Para cultivar las buenas disposiciones y extirpar las malas tendencias del alma del niño, es evidente que se deben conocer estas tendencias y estas disposiciones, o si el niño es hipocrita y mentiroso, la dificultad de conocerlas es sumamente grande; y, además, si la sinceridad las relaciones sociales se hacen imposibles.

Educación de la sinceridad

Lo que jamás debe hacerse.—a) Jamás dar ejemplos de mentiras; atrás la hipocresía y la mentira aun delante de los más pequeños; debemos con las mentiras que se llaman convencionales; o "por educación"; atrás "los engaños" de los que se sirven algunas veces para engañar al niño "en su interés", dicen. El mal ejemplo es para los niños la más elocuente llamada al mal.

b) Jamás poner al niño en la alternativa de mentir por su provecho; o si dice la verdad, castigarlo; entonces, demasiada severidad, excesiva, es perjudicial.

c) No dejar suponer al niño que él puede mentir. No se le diga: "Yo creo que tú mientes." "Yo estoy seguro que vas a decir la verdad"; o si suponías la mentira: "¿no te engañas?" Mostrarle que se le cree capaz de mentir, es hacerle creer en la idea de la posibilidad de la mentira.

d) Jamás abusar de la credulidad del niño o ridiculizarla; el niño encontrará pronto el medio de no ser engañado ni ridiculizado; él se defenderá y por evitar burlas y engaños, engañará a su vez.

e) Jamás lisonjear la inteligencia del niño que ha podido, con habilidad, pero gracias a la mentira, salir de un mal paso o engañar a un compañero; esto sería fomentar directamente la reincidencia, de donde nacería la costumbre de mentir.

f) Jamás arrancar la confesión de una falta con la promesa del perdón, sobre todo si no se piensa

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 34 St. (frente Gimnasio Kodak) y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Embellecimiento

Especialista de la cara



72.11

Diseñado en tallas: 8, 10, 12, 14 y 16. Para una talla 14 se necesitan 2 yardas y 1/2 de un material de 35 pulgadas. La conta se lleva 2 yardas y 1/2.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20c en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero estampillas de correo (no en monedas) y le enviaremos nuestro Figurín de Modas para Verano 1932, con 16 páginas en colores, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este figurín está escrito en inglés.

La semana de 5 días es adoptada en Detroit

DETROIT, Mich., julio 21 (P).—El municipio de esta ciudad acaba de adoptar para todos sus empleados la semana de cinco días de trabajo, para lo cual el alcalde de la población Mr. Frank Murphy firmó ayer la ordenanza correspondiente. Simultáneamente y como medida de economía, todos los sueldos de empleados en el municipio, fueron rebajados un 14.5 por ciento. Los fabricantes de la ciudad, a fin de ayudar al ayuntamiento para que pueda pagar sus sueldos atrasados, acordaron abonar \$7,000,000 de impuestos por adelantado, que no se deberán hasta el día 31 de diciembre próximo.

Mr. Wason retira su Candidatura al Congreso

NASHUA, N. H., julio 21 (P).—El representante Edward H. Wason, congresista republicano que presenta al segundo distrito de New Hampshire, ha anunciado hoy que deseaba ser candidato en las próximas elecciones. Mr. Wason, que ha sido electo por nueve períodos seguidos y que terminará su mandato el día 4 de marzo próximo, manifiesta que su decisión se debe a su precaria salud.

CONSERVE SU CABELLO SALUDABLE Y SUAVE

EXCELENTE QUININE PO-MADE conserva su cabello lustroso, suave y saludable; proporcionándole la apariencia ordenada y brillante que todos desean.

Si su detallista no la tiene, escriba a Excelente Medicine Company, Atlanta, Ga.

Grandes hundimientos geológicos al N.O. del Salvador

Notas de Sociedad

Muchas poblaciones en la frontera con Guatemala, perjudicadas. — Atribúyese a corrientes subterráneas. — Incendio en el palacio nacional de Honduras

SAN SALVADOR, El Salvador, julio 21 (P).—Desde hace algunos días están ocurriendo grandes hundimientos en la región de Candelaria, en la frontera entre El Salvador y Guatemala. Hasta estos momentos, la zona afectada de los dos países abarca varios kilómetros. Existen grietas hasta de 12 metros de profundidad, que se extienden por los caseríos de Paraje Galán, Piedras Azules, Boca de la Montaña y Monte Verde. Parece que el fenómeno se debe a una fuerte corriente de agua subterránea que está minando los terrenos. El gobierno envió una comisión científica a estudiar el fenómeno.

Fuego en el palacio TEGUCIGALPA, Honduras, julio 21 (P).—Un incendio se declaró en el palacio nacional, donde se hallan instalados todos los ministerios. La acción rápida de los bomberos pudo apagar el fuego y los daños causados fueron pocos.

Desapareció el cerro SAN SALVADOR, julio 21 (P).—Desapareció el cerro de la Candelaria, quedando al mismo nivel del suelo parejo. En esos mismos lugares ocurren grandes hundimientos cerca de la frontera con Guatemala.

Las grietas abiertas en todas direcciones y los aguaceros torrenciales, empujaron el terreno. No se da importancia a la interrelación

MADRID, julio 21 (P).—El gabinete de gobierno discutió en su reunión de hoy la interrelación al gobierno interrelación por Lerroux. En fuentes allegadas a los círculos ministeriales declara que no se da gran importancia a la cuestión de la interrelación.

El gabinete se reunirá con el presidente Alcalá Zamora en La Granja el 4 de agosto.

Cláusulas rechazadas MADRID, julio 21 (P).—La Asamblea rechazó por 160 votos contra 110 la enmienda propuesta por los miembros republicanos a las cláusulas educacionales del estatuto catalán, solicitando del estado que se mantenga una universidad castellana en la región, en vez de una universidad bilingüe.

EE. UU. conceden a Grecia un plazo para pagar

ATENAS, Grecia, julio 21 (P).—Se ha anunciado oficialmente en esta capital que los Estados Unidos habían aceptado la petición que les había hecho este gobierno para que se le concediera un plazo o prórroga de dos años y medio para pagar las cuotas sobre los préstamos recibidos en 1928 y que se vencieron el día primero del corriente.

VEINTE ARRESTADOS EN HIGH POINT POR INCITAR A LOS DESORDENES HUELGUISTAS

HIGH POINT, N. C., julio 21 (P).—La policía de la localidad movióse velozmente hoy en actividad encaminada a desbaratar los proyectos de huelguistas. Los 15 detenidos fueron trasladados a la cárcel, con todos los centros fabriles en operación casi normal.

La reanudación de labores en la mayoría de las fábricas, ha dejado solamente un contingente de seis mil trabajadores en huelga, cuando la disputa por el arreglo de jornales. Los manufactureros indican que esperan para mañana volver al trabajo a un jornal diario de \$2.

El dean Dobson-Peacock se va a Europa

NORFOLK, Va., julio 21 (P).—A bordo del vapor "City of Newport News" se embarcó hoy para dirigirse al Havre, el reverendo Dobson Peacock, dean de la iglesia episcopal de Norfolk, que adquiriera prominencia nacional con motivo de su intervención en las negociaciones para ponerse en libertad de los secuestrados del hijo de Lindbergh. Peacock actuó con multa y prisión por sus farsas en este asunto y con el almirante retirado Guy Burdage.

El reverendo Peacock seguirá del Havre a Inglaterra, donde quedará una temporada visitando a sus familiares.

Un crucero portugués va a repatriar de Londres los restos del rey don Manuel

LISBOA, julio 21 (P).—El gobierno portugués ha dispuesto que un crucero de la armada marche a Londres con el objeto de traer a Lisboa los restos mortales del ex-rey Manuel de Portugal, que hace días falleció en la capital de Inglaterra.

La esposa y la madre del ex-rey han expresado su gratitud al gobierno republicano.

El cadáver será enterrado aquí en el Panteón Nacional.

CONSERVE SU CABELLO SALUDABLE Y SUAVE

EXCELENTE QUININE PO-MADE conserva su cabello lustroso, suave y saludable; proporcionándole la apariencia ordenada y brillante que todos desean.

Si su detallista no la tiene, escriba a Excelente Medicine Company, Atlanta, Ga.

Prepara viaje de regreso a Bogotá el doctor Gabriel Turbay, prominente hombre público y eminente orador colombiano, quien se encuentra en Nueva York procedente de Bélgica, donde ostentó la representación diplomática de su patria con el elevado carácter de ministro plenipotenciario. El doctor Turbay es senador de la república y figura de destacada figura en el partido liberal de su patria.

Para Baltimore, Md., salió el señor coronel don Juan Antonio Jiménez, gobernador de la provincia de Panamá. Le acompaña su esposa doña Isabel Díaz de Jiménez, su hija señora Graciela Jiménez y su señora madre política doña Elisa Arosemena viuda de Díaz. La señora Arosemena de Díaz ingresó a una clínica de Baltimore para someterse a un tratamiento oftálmico.

Con procedencia de la Habana se encuentra en Nueva York por una corta temporada de recreo el señor don Carlos Hernández, miembro de prominente familia de Cuba. Se aloja en el hotel Paramount.

A bordo del vapor "De Grasse" se embarcará para dirigirse a París, donde se reunirá con su familia, que allí reside desde hace muchos años la distinguida dama ecuatoriana doña Isabel Avilés, hija del señor don Martín Avilés, ex-gobernador de Guayaquil y persona de influyente figura política en el Ecuador.

Para Washington se regresó después de una corta visita a Nueva York el doctor Luis M. Debayle, encargado de negocios de Nicaragua en los Estados Unidos.

Regresó de su veraneo pasado en Ashbury Park, la señorita María Teresa Vargas, de la colonia colombiana.

A bordo del "Paris", regresan de un viaje de recreo el señor Rafael E. Aguilar y su señora esposa, de la colonia mejicana residentes en Nogales, Arizona. Seguirán para el lugar de su residencia.

A bordo del "Coamo" salieron ayer para San Juan, la señora doña Virginia Sala viuda de Suárez y su gentil señorita Carmen, miembros apreciados de la sociedad de San Juan. Estuvieron aquí una corta temporada en viaje de recreo.

Para Venezuela saldrá hoy en el vapor "Cottica" el señor don Oscar Villalba, conocido editor de Caracas.

Don Manuel Orejón y su familia se regresan a Caracas, por el vapor "Cottica".

Para la Habana salió ayer en el "Quirigua" la señorita Olivia J. Hoyos.

A bordo del "Darien" saldrá hoy

para Puerto Barrios el señor don Vicente Asaldo, en unión de su señora esposa.

En el "Santa Marta" llegó de Puerto Colombia el señor E. Ricard Restrepo.

A bordo del "Paris" se va para España el señor Domingo Monasterio.

A bordo del "Santa Ana" saldrá hoy en viaje de recreo a Costa Rica, después de una corta permanencia en la ciudad, el doctor Juan Dávila, distinguido educador costarricense, director del Instituto de Ciencias y otras instituciones de enseñanza de San José.

Para Corinto saldrán hoy en el Santa Ana las damitas nicaragüenses señoritas Mercedes Tamayo y Juanita Fernández.

Para San José, Guatemala, saldrá hoy en el "Santa Ana" el señor don Raúl Manuel Herrera.

A bordo del "Santa Ana" se embarcará hoy, para dirigirse de regreso a Bogotá, la señora doña Ana Rosa de Rey. Para despedirla se dio una fiesta íntima en casa de su hijo político, señor Virgilio Vega Fornos.

Servicio telegráfico entre Habana, Filipinas, China y Estados Unidos

Según informes dados ayer por la I.T.T. háse concluido un convenio entre el ministro de comunicaciones de China y la McKay Radio and Telegraph Company para el intercambio telegráfico entre China, E.E. UU., Habana y Filipinas. Este nuevo convenio, junto con el servicio existente a Honolulu y Filipinas, otorga a la McKay Radio un servicio transpacífico completo, además de sus servicios a Sud América y Europa.

Así también se ha firmado una concesión por el ministro de comunicaciones de China, con la China Electric Company, subsidiaria de la International Telephone and Telegraph Corporation, para la instalación de cuatro estaciones de radiotelefonía transmisoras y receptoras, para la comunicación interna en China.

Solemne misa en honor de Santiago, patrón de España, en la iglesia de St. James

El 25 del corriente celebra la Iglesia el día de Santiago Apóstol, fiesta que se conmemora especialmente en España por ser el Santo patrono de la nación. Los españoles de Nueva York que no deseen perder de vista la solemnidad, podrán recordarla asistiendo la víspera, o sea el domingo 24, a la misa especial que en la iglesia de Saint James se celebrará a las 11 de la mañana. Oficiará el reverendo padre Arana y estará a cargo del pánegirico del santo, el reverendo padre Leandro Mallor, quien, a no dudarlo, predicará un sermón magnífico, no sólo debido a sus excelentes condiciones de orador sagrado, sino por su mucho patriotismo y amor a España.

El presidente electo de Panamá en Washington

WASHINGTON, julio 21 (P).—Hoy llegó a esta capital procedente de Nueva York, el doctor Harrold Arias, presidente electo de Panamá que se halla en visita no oficial a los Estados Unidos. Fue recibido en la estación por el secretario de estado Stimson, el ministro de Panamá Dr. Alfaro, Chevalier, secretario de la legación y representante de los diversos departamentos de la administración.

El doctor Arias estuvo en la tarde con el presidente Hoover en la Casa Blanca. Varios e importantes actos oficiales y particulares se preparan para agasajar al distinguido hombre público panameño triunfador en las elecciones últimas.

NOTAS DE LA COLONIA

Durante el corriente mes se efectuaron los siguientes bautismos en la iglesia hispana de San Jaime, situada en la parte baja de Manhattan, cerca al barrio español de Cherry Street:

La niña Luisa Fernández, hija de los esposos Miguel y Pura Taverner, fueron sus padrinos Jaime Pipoll y Luisa Balaguer.

La niña Josefina Bastiero, hija de los esposos Francisco y Vicenta Díaz, fueron sus padrinos Benito Vázquez y Josefa Suárez.

La niña Dolores Lavalle, hija de los esposos Juan y Carmen Vidal, fueron sus padrinos Antonio Dalmau y Evangelina Peña.

ACUSASE AL ESTADO DE SAO PAULO DE VIOLAR LAS PRACTICAS FINANCIERAS ESTABLECIDAS

Al estado de Sao Paulo, Brasil, acusase de "violar la práctica establecida en las finanzas internacionales, por los términos de un reciente decreto promulgado, que se refiere a los servicios de su deuda externa" en boletín especial publicado por el Institute of International Finance.

El Instituto de Finanzas Internacionales está mantenido por el Investment Bankers Association of America, en cooperación con la New York University.

El decreto en referencia

El decreto expedido por el estado de Sao Paulo el 28 de abril, pone en vigencia un plan por el cual el estado emitirá pagarés con respecto al servicio de gran parte de su deuda externa.

En que estriba la violación

Declara el boletín del Instituto: "La cláusula del decreto por la cual el Estado de Sao Paulo se reserva el derecho de redimir los pagarés que representan el fondo de amortización, en preferencia a los pagarés emitidos con respecto al interés y pago, viola las prácticas financieras establecidas."

"No puede negarse que la obligación primaria del Estado, bajo cualquiera circunstancia, es la de abonar intereses vencidos antes de redimir el principal de sus deudas externas, por medio de compras en mercado abierto, a precios que han caído a niveles excesivamente bajos, por razón misma de su falta de pago."

El Boletín hace notar también el decreto del Estado de Sao Paulo no hace mención de los empréstitos hechos al Instituto del Café y

al Banco del Estado de Sao Paulo, que son obligaciones indirectas del Estado de Sao Paulo.

También señala la comunicación del Instituto de Finanzas Internacionales que si bien el plan fue oficialmente informado como que entraba en vigencia en el tiempo señalado y que se presume que hubiera sido aprobado por el gobierno federal del Brasil, el Banco del Brasil no ha depositado aún el cambio extranjero necesario para el pago, en primer de julio, de los cupones del empréstito de 1921-36, al 8 por ciento.

España reconoce el gobierno socialista de Chile

(Continuación de la primera página)

de las órdenes religiosas de frailes y monjes se está planteando por medio de leyes que formula la comisión parlamentaria correspondiente y en la cual forman parte eminentes abogados.

Se prevé que Parlamento y Gobierno tomarán una acción rápida al respecto como consecuencia de las declaraciones que hizo ayer en el Parlamento don Indalecio Prieto, manifestando que las Cortes no se arriesgarán hasta que las mencionadas leyes referentes a dar órdenes religiosas quedaran vigentes.

Se calcula que en la actualidad hay en el país 80,000 religiosos de ambos sexos, que se dedican principalmente a la enseñanza en sus conventos.

AUTOMOVILES PRIVADOS 8 DIAS TAN BAJO COMO \$33 a California

Chicago, \$12.95 Detroit, 9.90 y a otros puntos igualmente barato

AUTO TRAVEL BUREAU, Inc.

Primer compañía del mundo establecida para compartir gastos.

A. A. PRECIADO, Genl. Mgr.

11 W. 42 St. PEEn 6-3562

SERVICIO DE AUTOMOVILES PRIVADOS. LA FORMA MAS AGRADEBLE PARA VER A AMERICA.

(Aquí se habla español)

Los O.G. prueban su caso

Las pruebas científicas echaron abajo las pretensiones de las marcas rivales. Dieron el veredicto al Old Gold, como el cigarrillo más fresco y benéfico para la garganta.



DAMAS DE SOCIEDAD INTERESADAS EN LA PUREZA DEL CIGARRILLO, CONTEMPLAN EL TRIUNFO CIENTIFICO DEL OLD GOLD.

Mrs. Oliver C. Harriman, Mrs. Julian Gerard y Mrs. William Thaw III, inteligentes espectadoras de la prueba de la Calorimetría demostrando la más grande frescura del OLD GOLD, comparado con otras 3 principales marcas.

¡PRUEBA!... éso es lo que Ud. desea en un anuncio de cigarrillo. Ud. no puede fumar pretensiones. Ud. tiene derecho a evidencia.

Pero la consigue Ud. ... cuando un anuncio dice sencillamente: "Mi cigarrillo es mejor"

OLD GOLD no espera ganarse su voluntad con adjetivos sin valor solamente. Pero se le ruega que se fije en las investigaciones llevadas a cabo por un gran laboratorio de pruebas ... comprobadas por científicos de dos de las principales universidades ... luego a su buen juicio queda la solución!

Estos laboratorios efectuaron una prueba de "frescura" de las 4 principales

marcas de cigarrillos ... una prueba científica perfecta e imparcial. La repitieron 75 veces. Y consistentemente, el humo de un OLD GOLD resultó ser el más fresco y por lo tanto el más benéfico para la garganta.

La frescura es la base de calidad en un cigarrillo. Solamente los tabacos mejores, más puros y suaves producen frescura al fumarlos. Al establecerse como la fumada más fresca, el OLD GOLD se declara como el cigarrillo de tabaco más puro y calidad escogida; absolutamente libre de aromas artificiales irritantes.

NI UNA TOS POR TONELADA.

La Evidencia Científica

"La presente certifica que en 75 pruebas de frescura llevadas a cabo con las cuatro principales marcas de cigarrillos ... midiendo el grado de calor contenido en cada cigarrillo en B.T.U. con la Bomba Calorimétrica de Oxiato, han demostrado que:

Old Gold tiene un promedio de 112 B.T.U. de frescura más que la Marca X. Old Gold tiene un promedio de 155 B.T.U. de frescura más que la Marca Y. Old Gold tiene un promedio de 156 B.T.U. de frescura más que la Marca Z.

"La prueba del Termómetro (Fahrenheit) demostró que el humo del OLD GOLD es definitivamente más fresco que el de las otras marcas."

(Firmado) NEW YORK TESTING LABORATORIES G. Brinton Jack, Jr., Director.

NOTA: Estas pruebas fueron comprobadas con exactitud por los científicos de dos de las principales universidades. La información firmada de estos científicos será enviada si se solicita a P. Lorillard Company, Inc., 119 West 40th Street, New York City.

LOS OLD GOLD SON DE TABACO PURO • SIN AROMAS ARTIFICIALES

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter, published daily, except Sunday, by LA PRENSA, INC., NEW YORK, JOSE CAMPUBLI, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUBLI Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA

Oficina: 245 Canal Street, New York.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela	6 m. 1 año
DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00	
SERIE "A" (domingo, viernes y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00	
SERIE "B" (domingo, viernes y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00	
SERIE "C" (domingo, viernes y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00	
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR	
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00	
Para Colombia y Venezuela, por paquetes, 25 centavos el ejemplar.	

Número suelto, 3 centavos

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK, N. Y. Teléfono: CEdar 9-1208

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de todos los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, julio 22 de 1932

EL EJEMPLO COLOMBIANO

Es oportuno, y además útil, destacar la situación colombiana, en el momento en que se ha celebrado el aniversario nacional, como una grata perspectiva que se ofrece en el mapa —no poco ensombrecido por nubes amenazadoras— de nuestra América. Con razón los colombianos han podido conmemorar su gran efeméride patria este año en un espíritu de satisfacción y de esperanza de buena ciudadanía.

No es, por supuesto, del caso afirmar que la generosa nación suramericana para por las felicidades del milenio, precisamente. Colombia, como el resto del mundo, y muy especialmente la mayoría de las naciones hispanoamericanas, se halla en un crítico período de reajustamiento económico de todos los órdenes, el cual exigirá, antes de terminar su proceso, sacrificios y penurias extraordinarias a todos los niveles. Pero el colombiano, por su fortuna, está afrontando esta situación universal no sólo en un estado de ánimo propicio a las mejores soluciones, sino con la voluntad de reducir al mínimo los obstáculos al retorno de la normalidad.

Ninguna mejor evidencia de ello que la forma como va orientándose el problema político de la república en los dos últimos años. "LA PRENSA" pudo, desde los primeros pasos en la vida política de Colombia, seguir de cerca el interesante proceso. Inició la reunión de grandes masas de la ciudadanía colombiana en torno de la candidatura del doctor Olaya Herrera —a la sazón ministro en los Estados Unidos— y desde su elevación a la presidencia, por encima de todo género de obstáculos y venciendo las alternativas naturales de la situación económica, se ha continuado.

La línea directriz del presidente Olaya Herrera y los hombres que le rodean, tendió siempre a eliminar innecesarias complicaciones puramente políticas de la existencia nacional. En qué medida han logrado ya el éxito lo dice la firmeza con la que se ha abordado los problemas económicos del país, sobre una inteligencia táctica de alejar de todo aspecto de partidismo la situación de grupo. Así, y sólo así, ha conseguido Colombia salvar los más duros reveses que a su economía produjeron el derrumbe de precios de sus principales productos de exportación y la restricción del crédito exterior —del que tanto depende el desarrollo de las industrias nacionales—. Cualquier otro ambiente que el que, con rara persistencia patriótica y fina percepción política, ha mantenido en todo su gobierno el doctor Olaya Herrera, habría acarreado al país —justamente como consecuencia, o utilizando como pretexto la situación económica— una perturbación política de alcance incalculable.

Que no se haya llegado a esa desoladora etapa, en la que ya se debaten otros países nuestros, es un testimonio del patriotismo sincero y de la sensatez ejemplar, no sólo de la clase política, sino de las masas colombianas. Entre ellas hay hace años una enconada lucha de partidos, de opiniones, de creencias, que había dividido a la ciudadanía hasta en lo más íntimo de las conciencias. Conservadores y liberales han hecho del suelo pródigo de Colombia un campo ensangrentado de contiendas feroces que, al largo de muchos años, muchos años, ha costado al poder estar en el poder.

Todo indicaba, hace dos años, una reanudación inevitable de aquellas negras horas de la patria. Sólo un milagro de disciplina, de civildad y de amor a Colombia, lo evitó. Y los colombianos empezaron a recoger frutos de esa actitud. Al celebrar este año la efeméride gloriosa de su independencia, la noble Colombia pudo justamente comenzar a ganar ánimo. Será, probablemente, una de las primeras naciones del continente de volver a la normalidad. Esa realidad es, a un tiempo, un honor y una lección para naciones y extranjeros, en estos duros tiempos de fatal crisis material y de derrumbes morales en casi todos los países del mundo.

LIBRERIAS.—Los buenos libros dicen que son los mejores consejeros. Las librerías que se anuncian en LA PRENSA tienen a su disposición los libros en español que a usted le interesan.—Anuncio.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO.

¡Viva yo!

El grito conocido ha sido lanzado por el estado de São Paulo, en Brasil.

Es curioso que entre hermanos las luchas provienen siempre del orgullo y del egoísmo de los más ricos entre ellos.

El separatismo es un signo del deseo del rico de no tener nada que ver con el pobre.

La nación —quiero decir "la familia"—se les importa un bledo a esos acaudalados parientes.

Están dispuestos a renegar hasta de la madre que les dio el ser.

Porque poseen muchos contos pretenden campar por sus respetos, ser "independientes", hablar fuerte y alto, y cerrar la puerta de la casa común con gran ruido.

El Brasil es una república donde cada ciudadano dispone de un voto. Y más efectivos son en una república los boletines que los balines.

La marcha de los mineros belgas de carbón, de la región de Mons y Charleroi, hacia la capital de Bélgica, Bruselas, trae a mi memoria recuerdos de otra marcha célebre de sus predecesores hacia la misma capital.

Hoy son los comunistas los que han iniciado a los mineros a darse el paseo de sesenta kilómetros.

Hace muchos años fueron los apóstoles del sufragio universal.

Mucho se hablaba de "sufragio" (sufragio) más o menos universal en el país que exigía del votante que pagase contribuciones inmobiliarias.

Pero siempre se habló mucho en el país de Charleroi de "sufragio", que es la operación que consiste en hincar globos y cañones de vidrio de la masa candente que cuece de un tubo de metal, soplando (soplant) por el otro extremo.

También se conocía mucho el "sufragio" (azufrado) de los árboles frutales.

Cuando los obreros llegaron a Bruselas las buenas gentes les preguntaron por qué venían armados de cestas y sacos.

Los unos contestaban que iban a buscar el "sufragio".

Los otros esperaban llevarse todo el "sufragio" necesario para los árboles.

¿Qué habrían ido a buscar ahora a Bruselas los mineros de Mons y de Charleroi?

Lo que buscaba Roy King, de las cercanías de Dallas, Texas, fue saber dónde habían ido a parar cuatro billetes de diez dólares que habían desaparecido de su casa, nadie sabía cómo ni cuándo.

Cuatro billetes no "desaparecen" en el caso de una mesa que está en un cuarto donde ningún humano ha entrado.

El caso era trágico porque los dólares de 1932 tienen un enorme valor en el mercado de patatas.

No vive ningún Van Dine en las cercanías, lo que nos ha librado de una nueva película bajo el probable título de "The King's Banknotes Case".

Se trataba de una real pérdida. Cuando el perdedor se llama Roy en francés (Roy) y en inglés (King) se puede decir que sus pérdidas son "reales".

Perdonen el retruécano porque no es mío.

Hace 312 años que fué cometido por Juan de Tassia y Poratit, Conde de Villamediana y gentil hombre de cámara de la linda reina Isabel de Borbón, hija de Enrique IV de Francia y de Navarra, y esposa del feo Felipe IV de España.

Digo que era feo porque Velázquez me lo ha afirmado varias veces en el Museo del Prado de mi pueblo.

El gentil hombre estaba enamorado de la gentil reina, pero hasta usadía era el pensador sin decirlo.

En una fiesta real en la Plaza Mayor de la Villa y Corte, Villamediana salió a la plaza con una vestimenta, casi cota y armadura, hecha con monedas de plata de un real.

A través de los reales engarzados, lucía una banda que decía: "son mis amores".

Tan "reales" eran que aquella misma noche las espadas de unos matachines perforaron definitivamente el inflamado corazón.

Información Cultural

PROBLEMAS DE LA ENSEÑANZA. EL PELIGRO DE LA RUTINA

La rutina es una degeneración del hábito, porque aun cuando el hábito sea bueno, la rutina lo esteriliza.

La rutina es peor que la inacción. El que no hace nada, sabe que falta a sus deberes, pero el que obra por rutina se figura que cumple con todas sus obligaciones, y casi hace lo mismo que el que no hace nada.

El rutinario es como las niñas que cosen sin hacer la hebra; hacen todo lo que hacen las costureras, pero no cosen.

El que obra por rutina, quita a los actos el valor de la racionalidad; la razón está demás para él que es rutinario.

La rutina es una infección de los hábitos que acaba pronto con la vida y el valor de las acciones.

La rutina es negación de toda iniciativa, de toda originalidad y de todo progreso.

El rutinario es un hombre preso en sus propias redes.

La rutina esteriliza todo movimiento intelectual y seca todo el fruto de la voluntad.

La rutina nos lleva a estar hoy como ayer, mañana como hoy y siempre igual.

Las obras rutinarias tienen la apariencia y la ineffectualidad del desierto.

La rutina es un efecto de pereza intelectual y del apago exagerado a lo consuetudinario.

Cabe la rutina en obras y palabras, y cabe, por desgracia, en la educación e instrucción del hombre.

El trabajo diario del maestro contribuye a limitarle cada vez más el horizonte y a dejarle caer en la rutina.

La rutina lleva al maestro a aplicar siempre los mismos medios pedagógicos, sin reparar en que cada niño es un caso diferente y que, además, un mismo niño sufre cambios notables durante la misma edad escolar.

Para combatir la rutina, renovemos a menudo los procedimientos escolares.

Quevedo decía que era preciso mudar de palabras como de camisa; pero más necesaria es esta mudanza en los medios educativos.

La rutina es hipocrita: se introduce lentamente en las mejores obras y destruye sus frutos. Toda vigilancia será, por tanto, poca en los maestros para librarse a sus discípulos y para librarse ellos de tan funesto enemigo.

Podríamos leer los párrafos siguientes, tomados del mismo diario queño, sin saber de su procedencia, e imaginarnos que fueron escritos para el país nativo del que pasa la vista por ellos. Tan extendido es el mal de que se queja el colega:

"Alarmante es la emplemanía que ha tomado proporciones exorbitantes porque se está convirtiendo en temperamento propio, en idiosincrasia, en manera de ser peculiar hasta el extremo de que después de poco tiempo vamos a llegar a que nadie piense que haya otro género de vida que el cargo público."

"Día a día se abandonan las labores del campo y los que pueden venir a la ciudad se concentran para vivir en las poblaciones al amparo de un sueldo proporcionado por el Estado Nacional, y así se han restado energías a la agricultura que podría rendir con esos elementos magníficos frutos."

"Pero lo más funesto es que el adelanto del país queda estancado, porque no son solamente los labriegos y agricultores los que prefieren la ciudad al campo, sino que hay verdadero abandono de las demás actividades. Comerciantes, obreros, industriales eligen el empleo público y desprecian cualquiera otra ocupación particular."

"La emplemanía se sintomatiza como un vicio desde que, habiendo otros recursos para la vida de un individuo, éste prefiere el amparo de un sueldo proporcionado por el Estado Nacional, y así se han restado energías a la agricultura que podría rendir con esos elementos magníficos frutos."

Actúa de defensor el Dr. Gonzalo Freire de Andrade, quien después de plantear el problema de jurisdicción que fué resuelto al declarar competente el tribunal militar, orientó su defensa en la declaración de un acusado, pidiendo que sea examinado por dos médicos militares para que indiquen estos si puede considerarse plenamente responsable de sus actos. Al parecer la defensa se basa en que el procesado es de mentalidad anormal.

El central "Ciego de Avila" (Servicio especial de LA PRENSA) HABANA, julio 21.—El juzgado de primera instancia de Ciego de Avila por medio de una providencia dictada en esta fecha, saca a subasta el predio central azucarero "Ciego de Avila" con todas sus pertenencias y los terrenos en que está enclavado, tasando la importancia en un millón de pesos.

Plantéase esta subasta en el juicio seguido por el "Ciego de Avila" contra la empresa propietaria del central, en cobro de una hipoteca. Aclara la providencia judicial que se admitirán proposiciones para la compra del Central Ciego de Avila por cualquier precio.

Alemania ejecuta en Prusia las severas medidas (Continuación de la primera página)

mocracia se había adelantado desde la guerra mundial, cuando el "junker" alemán halló el nuevo en el poder, o sea el elemento adinerado y aristocrático.

Numerosos allanamientos Por órdenes especiales del general Rundstedt ha sido ocupado militarmente el cuartel general de los comunistas de esta ciudad así como la imprenta que publica el "Kommunistische Freiheit" y los folletos haciendo un llamado a una huelga general. El diario comunista Rote Fahne no se ha publicado hoy por orden gubernativa. La ciudad permanece comparativamente tranquila pero sin embargo noventa personas fueron arrestadas durante las últimas 24 horas.

Siguen las muertes BERLIN, julio 21 (A.P.)—Dos hombres resultaron muertos y varios más heridos en motines políticos que ocurrieron anoche y en la madrugada de hoy en varias ciudades de Alemania, a pesar de las severas medidas adoptadas y la dictadura que rige en Prusia. Un comunista fué muerto esta mañana y varios heridos en un suburbio de esta capital al tener un pelotón de policía que hacer fuego sobre 200 comunistas que se habían reunido para protestar contra la implantación de la ley marcial. Otro comunista resultó muerto anoche y varios más heridos en un choque entre extremistas y nazis ocurrido en Weisasser, estado de Sajonia.

La Actualidad en la Prensa Ecuatoriana

IMPORTANCIA DE LOS BANCOS COMERCIALES.—INNOVACIONES FUERA DEL MEDIO.—EL MAL DE LA EMPLEOMANIA.—EL INTERCAMBIO CON EL PERU.

FUERON MUCHOS los países hermanos que incurrieron en el "snobismo" de imaginar que con los servicios bien pagados—de un alto "experto", sus finanzas bogarían sobre el mar de la prosperidad. Ahora es cuando se palpan las realidades. Tenemos así estas observaciones de "El Comercio" de Quito, refiriéndose a los bancos comerciales:

"Después de algunos años de haber estado sometidos a un sistema en que los Bancos Comerciales han perdido parte de su independencia, hemos podido experimentar la enorme importancia que tienen estas instituciones como factores que impulsan el progreso de la economía del país."

"Mucha riqueza que ahora se estima como la base industrial de la nación se ha formado al amparo de aquellas fuerzas que han constituido como el aparato de la distribución y circulación de la savia que ha alimentado por mucho tiempo el organismo económico de la República."

Tenemos que confesar que el paso del sistema de la absoluta autonomía bancaria, al otro extremo, de la centralización, se efectuó de una manera brusca, como quizás se realizan todas las reformas entre nosotros. Por reaccionar contra esa preponderancia de ciertos Bancos, nos fuimos al lindero opuesto que puso bajo un control severo la función del crédito y más labores de los Bancos, hasta el punto de impedirles toda ampliación del circulante en condiciones más o menos razonables."

"Fuimos en busca de Kemmerer y el sabio financiero norteamericano nos dio un plan del que podemos aprovechar mucho, pero que no es del todo adecuado a las condiciones que nos son enteramente peculiares."

NO ES SINO ahora que los Estados Unidos y Europa levantan sus barreras arancelarias para los productos exportables de la América Ibero, que nuestros países comienzan a darse cuenta de que al lado mismo tienen mercados valiosos por explotar. Tal el caso entre Ecuador y Perú y acerca del cual trae un sensato editorial "El Telégrafo" de Guayaquil, cuyos son estos párrafos:

"El Perú importa desde Estados Unidos, Centro América y otros países lejanos una serie de artículos que Ecuador produce, y que podría venderle a bajos precios y en espléndidas condiciones. Una simple mirada nos hace comprender el grave pecado de nuestra desidia, por no haber sabido conquistar para nosotros los mercados del Perú, ya que la Naturaleza nos ha dado las ventajas de la proximidad geográfica y la facilidad del transporte por mar y tierra. Regiones de importación tiene el vecino país, como los de carnes frías y saladas, frutas, pescados secos y ahumados, huevos, cacao, papas y tantos otros, que con un poco de empeño podrían ser atendidos exclusivamente por el Ecuador. Sólo lo que el Perú importa en leches evaporadas, mantiguillas y quesos alcanza a 2,849,000 soles, y en cambio nosotros no sabemos cómo resolver el problema de nuestros ganaderos, cuando no sería cosa traer pequeñas maquinarias para la producción de los tres artículos lácteos. Así mismo, el Perú lleva maderas de Estados Unidos para construcciones y durmientes; además de lo cual importa para tablas de cajones, o sea en total, más de cuatro y medio millones de soles en maderas, que bien podríamos sustituirlos de nuestros bosques tropicales, si tuviéramos buenos aserríos para preparar las reglas e incorruptibles que nuestras tierras producen."

"Más importancia que el sostenimiento de agentes diplomáticos tiene en la época actual el de agentes comerciales, ya que hoy todo se halla regido por la economía y no existe manifestación en la vida de relación de los pueblos que no obedezca al factor de las necesidades económicas y las luchas mercantiles."

Podríamos leer los párrafos siguientes, tomados del mismo diario queño, sin saber de su procedencia, e imaginarnos que fueron escritos para el país nativo del que pasa la vista por ellos. Tan extendido es el mal de que se queja el colega:

"Alarmante es la emplemanía que ha tomado proporciones exorbitantes porque se está convirtiendo en temperamento propio, en idiosincrasia, en manera de ser peculiar hasta el extremo de que después de poco tiempo vamos a llegar a que nadie piense que haya otro género de vida que el cargo público."

"Día a día se abandonan las labores del campo y los que pueden venir a la ciudad se concentran para vivir en las poblaciones al amparo de un sueldo proporcionado por el Estado Nacional, y así se han restado energías a la agricultura que podría rendir con esos elementos magníficos frutos."

"Pero lo más funesto es que el adelanto del país queda estancado, porque no son solamente los labriegos y agricultores los que prefieren la ciudad al campo, sino que hay verdadero abandono de las demás actividades. Comerciantes, obreros, industriales eligen el empleo público y desprecian cualquiera otra ocupación particular."

"La emplemanía se sintomatiza como un vicio desde que, habiendo otros recursos para la vida de un individuo, éste prefiere el amparo de un sueldo proporcionado por el Estado Nacional, y así se han restado energías a la agricultura que podría rendir con esos elementos magníficos frutos."

Actúa de defensor el Dr. Gonzalo Freire de Andrade, quien después de plantear el problema de jurisdicción que fué resuelto al declarar competente el tribunal militar, orientó su defensa en la declaración de un acusado, pidiendo que sea examinado por dos médicos militares para que indiquen estos si puede considerarse plenamente responsable de sus actos. Al parecer la defensa se basa en que el procesado es de mentalidad anormal.

El central "Ciego de Avila" (Servicio especial de LA PRENSA) HABANA, julio 21.—El juzgado de primera instancia de Ciego de Avila por medio de una providencia dictada en esta fecha, saca a subasta el predio central azucarero "Ciego de Avila" con todas sus pertenencias y los terrenos en que está enclavado, tasando la importancia en un millón de pesos.

Plantéase esta subasta en el juicio seguido por el "Ciego de Avila" contra la empresa propietaria del central, en cobro de una hipoteca. Aclara la providencia judicial que se admitirán proposiciones para la compra del Central Ciego de Avila por cualquier precio.

Alemania ejecuta en Prusia las severas medidas (Continuación de la primera página)

mocracia se había adelantado desde la guerra mundial, cuando el "junker" alemán halló el nuevo en el poder, o sea el elemento adinerado y aristocrático.

Numerosos allanamientos Por órdenes especiales del general Rundstedt ha sido ocupado militarmente el cuartel general de los comunistas de esta ciudad así como la imprenta que publica el "Kommunistische Freiheit" y los folletos haciendo un llamado a una huelga general. El diario comunista Rote Fahne no se ha publicado hoy por orden gubernativa. La ciudad permanece comparativamente tranquila pero sin embargo noventa personas fueron arrestadas durante las últimas 24 horas.

Siguen las muertes BERLIN, julio 21 (A.P.)—Dos hombres resultaron muertos y varios más heridos en motines políticos que ocurrieron anoche y en la madrugada de hoy en varias ciudades de Alemania, a pesar de las severas medidas adoptadas y la dictadura que rige en Prusia. Un comunista fué muerto esta mañana y varios heridos en un suburbio de esta capital al tener un pelotón de policía que hacer fuego sobre 200 comunistas que se habían reunido para protestar contra la implantación de la ley marcial. Otro comunista resultó muerto anoche y varios más heridos en un choque entre extremistas y nazis ocurrido en Weisasser, estado de Sajonia.

Evacuación perentoria de Washington

(Continuación de la primera página)

plazo para el desalojo hasta el 4 de agosto, lo más.

La orden expedida por los comisionados, privará a los veteranos dentro de dos semanas de todos los lugares donde al presente han estado sus campamentos, con excepción del ejido de Bartlett, que no es de propiedad de la división de parques.

Devolución de la batería Como si ello fuera poco, ordenase que se devolviera a lo mucho el primero de agosto todas las tiendas de campaña, camillas, baterías de cocina, cocinas portátiles, etc. etc. de propiedad de la Guardia Nacional del Distrito que fueron prestadas bajo fianza a la policía para uso de los veteranos.

Evacuación a media noche La evacuación de los edificios de propiedad del gobierno por los veteranos, se ordena se lleve a efecto hasta la medianoche de mañana. La orden es de aplicación también a los edificios de propiedad privada ocupados por los ex-militarios.

Preguntas y Respuestas

Respuesta personal ha sido enviada a A. M. L., Connecticut, como sigue:—No conozco entidad alguna en este país que ofrezca ayuda a estudiantes españoles que deseen venir aquí para ampliar sus estudios. (Recibido para el Fondo de Caridad de LA PRENSA: un dólar).

Recibido para el Fondo de Caridad de LA PRENSA, de un Irlandés de Staten Island, por mediación de nuestro colega "Alvaro", un dólar, donativo que agradezcamos.

Respuesta personal ha sido enviada a M. G., New York City, como sigue:—La dirección que Ud. desea es la siguiente: Commissioner of Immigration, Ellis Island, New York Harbor, N. Y. (Recibido para el Fondo de Caridad de LA PRENSA: un dólar).

Respuesta personal ha sido enviada a A. A., Long Island, como sigue:—Para obtener el tanto por ciento del interés de una inversión dividida el interés, multiplíquese por 100, por el costo de la lámina. Por ejemplo: En la hoja que Ud. me envía leo que la Deuda Perpetua al 4% Interior está cotizada a 63.50 pesetas la lámina de 100 pesetas. Como el interés si se divide 4 por 63.50, tendremos que dividirá 400 por 63.50 y obtendremos como cociente 6.30 que es el porcentaje de inversión. Como el porcentaje son siempre las mismas, el porcentaje aumentará a medida que la lámina costará más barata, o sea, a medida que la cotización baja. Confirmo mi respuesta a S. Z. P., de San Leandro, California, y devuelvo la cotización que Ud. me envía, como el cálculo uno de esos valores a las cotizaciones mencionadas. Como se trata de valores del Estado, todos presentan idéntica garantía, que es la de la Nación. Los "Villa de Madrid" y las Cédulas son también de primer orden. (Recibido para el Fondo de Caridad de LA PRENSA: un dólar).

M. S., Bayonne, N. J.—El Artículo 8, Título Primero, de la Constitución de la República Española, dice que el Estado español, dentro de los límites irreductibles de su territorio actual, estará integrado por Municipios mancomunados en provincias y por las regiones que se constituyan en régimen de autonomía. Como las discusiones sobre esas regiones no han terminado, la geografía política de España está por determinar. Cuando el Estatuto gallego haya sido aprobado sabremos si la "región" existe y cual será su capital.

J. C., Brooklyn, N. Y.—Supongo que quiere Ud. decir "nurse" (enfermera). Casi todos los hospitales de Nueva York tienen cleras de enfermeras. Para ser enfermera graduada (graduate nurse) hay que haber trabajado en un hospital como "undergraduate" y pasar los exámenes correspondientes. Como la enseñanza de las enfermeras es mucho más práctica que teórica, es inútil pensar en obtener un diploma estudiando por la noche o siguiendo cursos "por correspondencia". Hay que ingresar en un hospital.

H. A., Philadelphia.—Un hombre es hijo segundo de los nietos de su hermano, como es títo carnal de los hijos de su hermano.

F. F., Hackensack, N. J.—Ignoramos si existe tal agencia de empleos.

M. M. M., Jersey City.—1.—No conozco otra vez la Valencia que la capital de la provincia del mismo nombre. Hay una "Valencia de Alcántara" en la provincia de Badajoz. 2.—La milla marina o geográfica tiene 1853 metros 25 centímetros. La milla terrestre tiene 1609 metros 35 centímetros. En los países, como España, que usan el sistema métrico decimal, cuando se habla de millas se entiende millas "geográficas".

J. O., Starkville, Colorado.—No puedo sacarle de apuros porque mi diccionario está tan mudo sobre el asunto que no puedo decir, si puede usted que alguien nos dirá de qué se trata. ¿Algun lector, probablemente cubano, podría decirme qué se entiende en Cuba por tapajá? Por las señas, debe ser alguna herramienta que sirve para tallar o trabajar por medio de un diente al mismo tiempo el nombre en inglés se lo agradeceré.

estación.—Creo que sí... En Villapresente.

No; entonces, en la otra.

Me alegro mucho; así vamos otro ratito juntas, y dime, hija mía, ¿vuelves de la capital?

—Sí, señora; estuve a pasar las Navidades en casa de mi títo, el doctor Vigil.

—Mal te fué cuando regresas sin esperar los Reyes Magos.

—Mal, no; como de costumbre. La voz jugosa tiene un sonido de lágrimas, y la vieja se inmune al sentir cercano y palpitante aquel dolor desconocido.

(Continuara)

Predispuestas precauciones



(Copyright, 1932, by The Bell Syndicate, Inc.)

El esposo —Si no puedo venir a casa esta noche te mandaré dos líneas.

La esposa —Ya lo sé. Las encontré en tu frac al cepillarlas.

De la historia española

La Reina doña Ana de Austria

Por FRANCISCO MENDIZÁBAL

Hay noticias documentales de nuestra Historia que no sólo no llegan —y esto es natural— a la multitud que sabe y le interesa el pasado de España, sino que son inadvertidas, sin demérito ninguno, claro es, a aquellos que ahondan y se especializan en estos estudios, que, por profundos y minuciosos, siempre dejan escapar algo, o aun algo, no el que el propio especialista no paró mientes.

Si se va a preguntar, no ya a cualquiera, sino al erudito, de qué país era la Reina Ana de Austria, que en cuartas nupcias Felipe II eligió por esposa, contestará probablemente que de Austria, y, profundamente, no sabrá responder, ni menos figurarse que esa princesa austriaca, luego Reina de España, nació aquí mismo, en un pueblecito insignificante de Castilla, de cuya historia destaca, como página más interesante, esa del nacimiento de doña Ana.

Este pueblecito, olvidado y desconocido, es Cigales, demarcación vallisoletana, en cuyo archivo parroquial existe, guardada con afanoso esmero, la partida bautismal de la princesa, inserta en el libro de bautizados como otra cualquiera, sin otra preeminencia ni distinción que una mano dibujada al margen por un copista leido, que añadido a la noticia sacramental la colecciona de ser la bautizada la cuarta mujer de Felipe II, en la forma ingenua y niñeril que veis por la fotografía de la propia partida, que aquí doy.

La trascrito a letra en su propia ortografía.

En cuatro días de noviembre año sobredicho (1549) el obispo de lugo batizo a doña Ana hija del rei de Boemia y de la reina su muger doña Maria en palacio en una pila de plata, nació día de todos santos, fué padrino don bernardino pimen-

Pase sus VACACIONES en "VILLA RODRIGUEZ" (LA DECANIA DE LAS VILLAS)

En donde se le ofrece comida sana y abundante, vegetales, frutas, leche a la famosa Polilla de la Villa, todo de propia finca. Amplio y reformado "swimming pool" de cemento. Campos para deportes.

Para ir a VILLA RODRIGUEZ ómones los trenes N. Y. Central West Shore, vapores de la Hudson Day Line hasta Newburgh y Longford. Camión para autobuses hasta Plattkill.

PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 775-J-2.

PRIMER ENCuentro en serie de ELIMINACIONES PESO MAXIMO

Bajo la dirección del MADISON SQUARE GARDEN Ernie SCHAAF vs. PAULINO UZCUDUN

15 ASALTOS LUNES, JULIO 25, 8:30 P. M.

NUEVO ESTADIO del MADISON SQUARE 45th St. y GARDEN City, N. Y.

PRECIOS POPULARES. Asientos de venta en la taquilla del Madison Square Garden y en todas las agencias de billetes. Asientos \$1.10; 1er. Circular \$2.30; asientos "ring-side" \$3.30, incluyendo impuesto.

NEW MADISON THEATRE 1714 Madison Ave., entre 113 St. y 114 St. Un día SABADO JULIO 23 solamente "REGENERACION"

Emocionante drama en español en 8 partes, con Dorita Cepirano, Enrique José y Roberto Aren.

PRIMER ENCuentro en serie de ELIMINACION

La división del peso máximo cobra bríos con el cambio de régimen

ISIDORO PROMETE DEMOSTRAR CON RETZLAFF EL 27, QUE NO SE LE JUZGA CON EQUITAD

Respondiendo a una crítica española, afirma que sus previas asociaciones fueron pésimas y su moral, por consiguiente, muy pobre. — Magníficamente dirigido ahora, en cambio

Unos conceptos de un conocido a un gran campamento de adiestramiento de la "clase" de Isidoro Castañaga reproducidos en esta sección en nuestra edición de ayer y comentados por nuestro cronista de deportes, parecen haber tocado las más sensibles fibras del amor propio del peso máximo español, quien nos envía una carta desde Pompton Lakes, N. J., donde se enfrenta para su combate del próximo miércoles en Ebbets Field, Brooklyn, con Charley Retzlaff, por conducto de su apoderado, Mr. Solly King.

La carta es algo extensa, y nos limitaremos a reproducir de ella textualmente algunos párrafos, explicando más concisamente sus otras partes.

Engañado muchas veces
"La actuación de un boxeador, como lo dice en su amable defensa de mi humilde persona el Sr. Julio Garzón M., no puede juzgarse simplemente por lo que se le ve en la superficie de un registro de peleas. Es cierto que yo he sufrido mis revéses (lo que también puede decirse de los Sharkey, Schmeling, Schaff, Walker, etc., etc.), y aun que no me propongo aquí excusarlos enteramente a mi favor, no tengo inconveniente en hacer ciertas explicaciones de índole particular que pueden servir de provecho a la luz de los críticos de habla española en general.

"Un pugilista se enfrenta con esmero, cuida de su persona física con todo interés y sube al cuadrilátero a pelear con todo el aliento de sus energías y toda su determinación cuando hay un aliado de por medio. Este aliado no tiene que ser necesariamente el dinero, ni el de la gloria del triunfo; yo lo considero más bien la 'propia seguridad' de que se está haciendo un esfuerzo fructífero, de que se está trabajando para llegar a una meta determinada, y no por el simple interés de ganar una bolsa más, la cual repartirse con el apoderado para una temporada de holgura, mientras la necesidad aprieta y hace preciso buscar otro encuentro.

"Esto, desgraciadamente, ha sido lo que me ha venido ocurriendo a mí hasta el presente. No he sido muy afortunado en mis previas asociaciones con apoderados, y por ejemplo, mis amigos de Sur América saben perfectamente que fui víctima buen número de veces de procedimientos poco correctos que contribuyeron no poco a desmoralizarme y desanimarme. Conste, eso sí, que no me refiero a las empresas, de las que no tengo quejas; y tanto la prensa como los públicos fueron siempre imparciales y hospitalarios. Pero mi dirección técnica y la defensa de mis intereses fueron, en cambio, desastrosas. Y nadie, en esas circunstancias, puede dar de sí su máximo rendimiento."

Isidoro pasa luego a explicar que su llegada a la Meca del pugilismo le ha abierto por fin los ojos a las grandes oportunidades que se ofrecen a los buenos boxeadores. Está sumamente conforme con su apoderado neoyorquino, Mr. Solly King, y cita como ejemplo de lo que significa trabajar a entera satisfacción y con un aliado, su labor frente a Hans Birke.

"En cuanto a los demás tratos con mi presente apoderado, Mr. Solly King, a los pocos días de estar en esta gran ciudad, fui enviado

MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren.)

Por ROBERT EDGREN



Cerca de cinco millas!

René Michenaud cayó 25,450 pies equipado con un paracaídas y tanque de oxígeno. Francia reclama el "record" mundial. (Villagoslav, junio 29, 1932).

©BY R. Edgren 7-18

Boston ganó ayer a los 'Yankees' en brillante desafío

Boerner y Moore sólo permitieron cuatro "hits" — MacFayden substituido

Larry Boerner y Wilsey Moore, novato y veterano respectivamente del cuerpo de lanzadores de Boston, intervinieron ayer la racha de victorias de los "Yankees" cuando la misma había llegado a cinco consecutivos triunfos contra los departidos de Chicago. La victoria lograda por los bostonianos, 3 por 2 carreras, es la cuarta que se anotan en todos los desafíos tenidos hasta la fecha, este año, contra el grupo de MacFayden.

Entre ambos serpentines limitaron a los "Yankees" a cuatro "hits". Boerner, no obstante su propensión a embasar a los adversarios, permitió únicamente dos batazos en los primeros siete "innings" que ocupó la loma; y Moore, lanzando en los dos últimos, se anotó el triunfo permitiendo igual número de batazos, pero no la de su compañero.

Un palazo de dos bases por Pickering y un sencillo por Wells lanzando en substitución de MacFayden, a su vez había sido substituido en su turno del octavo, hizo caer al novato Johnson, del Boston, sacó la pelota del campo en el primer "inning", pisando las cuatro bases.

Ruth, que sufrió resentimiento una torcedura de un músculo en la pierna derecha y ha permanecido fuera de la alineación, substituyó al octavo cuadro. El formidable jardinero probablemente regresará a su labores el sábado.

El desarrollo del juego de ayer, es como sigue:

Otros partidos de ayer	C. H. E.
St. Louis.....	5 10 2
Filadelfia.....	3 4 0
Baterías: Stewart y Ferrell; Mahaffey, McKeithan y Cochrane.	
C. H. E.	
Detroit.....	4 9 2
Washington.....	5 10 0
Baterías: Wyatt y Ruel, Hayworth; Weaver y Berg.	
No jugaron las otras novenas.	

Orden de las Novenas:	C. P. Pto.
New York.....	62 29 .681
Filadelfia.....	55 39 .585
Cleveland.....	53 38 .582
Washington.....	51 41 .554
Detroit.....	48 40 .545
St. Louis.....	40 49 .449
Chicago.....	30 58 .341
Boston.....	22 67 .247

Partidos para hoy
Boston en New York.
Filadelfia en Washington.
No juegan las otras novenas.

Liga Nacional	C. H. E.
Partido de ayer	
Filadelfia.....	2 7 0
Pittsburgh.....	3 8 0
Baterías: J. Elliott y W. Davis, McCurdy; Kremer y Grace.	
No jugaron las otras novenas.	
Orden de las Novenas:	
Pittsburgh.....	50 36 .581
Chicago.....	47 32 .528
Filadelfia.....	46 47 .495
St. Louis.....	43 44 .494
Brooklyn.....	42 47 .472
New York.....	39 45 .464
Cincinnati.....	40 55 .421

Partido para hoy
New York en Boston.
Brooklyn en Filadelfia.
St. Louis y Cincinnati en Chicago en Pittsburgh.

La Reina doña Ana de Austria

(Continuación de la quinta página)

cia estragos terribles en toda Europa.
Don Felipe, creyendo llegado su último instante, apresuró a hacer testamento; pero, bordeando la muerte, salió con vida del apurado trance, gracias al famoso médico Vallés, que le salvó, "con experiencia y peligro, y terrible, al parecer de sus compañeros, purgándole en conjunción de luna".

Pero la sabiduría del célebre doctor vallisoletano no pudo con la enfermedad de la Reina, que sucumbió en Badajoz el 26 de octubre.

Dijose a la sazón que entre los regios esposos hubo enemistad y enfado, al saber la Reina que el Rey, en su testamento, no la confiaba la Regencia, decisión que hió a la dama, más por lo que significaba de desdén hacia ella que por frustrar una ambición que no sentía.

El decir popular tomó cuerpo unos días después desde aquel en que doña Ana entregó su alma a Dios.

La verdad es que el presidente de las Ordenes, Antonio de Padilla, acaso revelador del secreto, si lo hubo, sufrió el reproche del Rey; mas, quien, fuera de los augustos esposos, pudo saber lo que entre ellos aconteció? Uno de tantos interrogantes en la Historia sin respuesta.

NOTAS DEL PUERTO

Viernes 22 de Julio

ATLANTIDA, de La Ceiba, julio 17, al muelle 26, río norte, a las 5 a. m.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.

Sábado 23 de Julio
AMERICAN IMPORTER, Habgo, julio 13, CITY OF SAVANNAH, Savannah, julio 22.
DOMINICA, de Saint Thomas, julio 18, G. WASHINGTON, Norfolk, julio 22.
LAURENTIC, Quebec, julio 19.
MONARCH OF BERMUDA, Bermuda, julio 19.

MORRO CASTLE, Habana, julio 19.
Domingo 24 de Julio
ARCADIA, Yarmouth, julio 22.
AMERICAN IMPORTER, para Londres, julio 22.
BERENGARÍA, de Cherburgo, julio 16, al muelle 4, Hoboken, a las 2.30 p. m.
CHERKEP, de Jacksonville, julio 19, al muelle 37, río norte, a las 7 a. m.
DEUTSCHLAND, de Hamburgo, julio 14, al muelle 86, río norte, a las 9.30 a. m.
PARIS, de Bernad, al muelle 57, río norte, a las 9.30 a. m.
ROBERT E. LEE, de Norfolk, julio 21, al muelle 25, río norte, a las 4 p. m.
SEMINOLE, de Galveston, julio 16, al muelle 51, río norte, a las 7 a. m.